



# Қауіпсіздікке және қоршаған ортаға қойылатын талаптарға сәйкестік туралы ескертпелер пайдаланушы нұсқаулығы

## ҚЫСҚАША ҚОРЫТЫНДЫ

Ноутбуктер, планшеттер, үстел компьютерлері, жұқа клиенттер, дербес жұмыс станциялары, көп қызметті компьютерлер және сауда нүктесіндегі терминалдарға арналған АҚШ, Канада және халықаралық ережелеріне сай келетін заңдық, қауіпсіздік және қоршаған орта туралы ақпарат осы нұсқаулықта қамтылады.

## Құқықтық ақпарат

© Copyright 2022-2024 HP Development Company, L.P.

Bluetooth өз меншік иесінің сауда белгісі болып табылады және оны HP Inc. компаниясы лицензия бойынша пайдаланады. ENERGY STAR және ENERGY STAR белгісі - тіркелген АҚШ белгілері. Java - Oracle және (немесе) еншілес компанияларының тіркелген сауда белгісі. WiGig - Wi-Fi Alliance компаниясының тіркелген сауда белгісі.

Осы құжатта берілген ақпарат ескертусіз өзгертіледі. HP өнімдері мен қызметтеріне кепілдік тек осындай өнімдермен және қызметтермен бірге келетін тікелей кепілдік мәлімдемелерінде беріледі. Осы құжаттағы ешнәрсе қосымша кепілдік деп түсіндірілмеуі тиіс. HP компаниясы осы құжаттағы техникалық немесе редакторлық қателер, не болмаса қалып кеткен мәліметтер үшін жауапты емес.

Төртінші басылым: ақпан, 2024 ж.

Бірінші басылым: шілде, 2022 ж.

Құжат бөлігінің нөмірі: N25728-DF4

# Мазмұны

1 Осы нұсқаулық туралы.....	1
2 Құқықтық нормаларға сәйкестік .....	2
Нормативтік жапсырмаларды көру.....	2
Байланыстар туралы федералды комиссияның В сыныбы жөнінде хабарламасы.....	3
Жаңартулар.....	4
Кабельдер .....	4
Сымсыз LAN құрылғылары немесе HP мобильді кең жолақты модульдері бар өнімдер.....	4
Жиілігі 5,925–7,125 ГГц сымсыз құрылғылар .....	4
А сыныбы туралы ғаламдық хабарламалар .....	4
Байланыстар туралы федералды комиссияның А сыныбы жөнінде хабарламасы.....	4
Өзгертулер.....	5
Кабельдер.....	5
Аустралияға арналған хабарлама .....	5
Еуропа одағына және Ұлыбританияға арналған хабарлама .....	5
Жапонияға арналған хабарлама .....	5
Оңтүстік Кореяға арналған хабарлама.....	5
Тайваньға арналған хабарлама .....	6
Беларусьта қолданылатын техникалық деректер туралы ескертпе .....	6
Бразилияға арналған ескертпе .....	6
Канадаға арналған ескертпелер .....	6
Еуропа Одағына және Ұлыбританияға арналған заңдық ескертпелер.....	7
Сәйкестік мағлұмдамасы .....	7
Радио байланыс мүмкіндігі (EMF) бар құрылғылар .....	7
Радио байланыс мүмкіндігі бар өнімдер үшін шектеулер (тек таңдаулы өнімдерде) .....	7
Радио жиілік ауқымдары және ең жоғары қуат деңгейлері (тек таңдаулы өнімдерде және елдерде) .....	8
Эргономикалық сәйкестік талаптарына арналған хабарлама.....	9
Еуропадағы телефон желісі туралы декларация (модем/факс) .....	9
Австралияда және Жаңа Зеландияда қолданылатын ескертпе.....	9
Қытайда қолданылатын WWAN туралы ескертпе.....	9
Қытайда қолданылатын радио жабдық туралы ескертпе.....	10
Қытайдағы сымсыз зарядтау жабдығын радио бақылау туралы хабарлама (тек таңдаулы өнімдерде) .....	10
Жапонияға арналған хабарлама.....	10
Сымсыз LAN, сымсыз WAN және Bluetooth® күәландыру белгілері .....	10
Мексикаға арналған хабарлама.....	11
Еуропа Одағына арналған нормативтік талаптарға сәйкестік туралы ақпарат .....	11
Производитель и дата производства .....	11
Өндіруші және өндіру мерзімі.....	11

Местные представители:.....	12
Жергілікті өкілдіктері:.....	12
Сингапурда сымсыз құрылғыны қолдану туралы хабарлама .....	12
Оңтүстік Кореяға арналған ескертпелер .....	13
Реттеуші органға беруге арналған нормативтік құжат.....	13
Тайландта қолданылатын сымсыз байланыс туралы ескертпе.....	13
Тайваньдағы желілерді басқару туралы ескертпелер .....	13
無線 LAN 802.11 裝置/藍牙裝置/短距離通訊裝置:.....	14
Ұшақта қолдану туралы ескертпе .....	14
Пайдаланушы арқылы ауыстырылатын батареялар туралы ескертпелер .....	14
Зауытта пломбаланған батареялар туралы ескертпелер.....	14
Лазерлі құрылғылар талаптарына сәйкестік .....	14
Телекоммуникациялық құрылғыларды мақұлдау .....	15
Модемге арналған ескертпелер.....	15
АҚШ-қа арналған модемді пайдалану қағидалары .....	15
Канадада модемді қолдану қағидалары .....	16
Жапонияда қолданылатын модемді пайдалану қағидалары.....	17
Жаңа Зеландияға арналған модемді пайдалану қағидалары .....	17
Дауыстық қолдау .....	18
Macrovision корпорациясы ескертпесі .....	18
<b>3 Қауіпсіздік туралы ескертулер .....</b>	<b>19</b>
Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат .....	19
Қызып кетуге байланысты сақтық ережелері туралы ескертпе.....	20
Мүмкін қауіпсіздік жағдайлары.....	20
Орнату шарттары.....	20
Акустика туралы ескерту.....	21
Батарея туралы ескертпелер .....	21
Желдеткіш туралы ескертулер .....	23
Гарнитура мен құлақаспап дыбысының деңгейі туралы ескертпе.....	23
Лазерді пайдалану қауіпсіздігі.....	24
Қуат беру және қуат сымы жинағының талаптары .....	24
Қуат берудің жерге қосу I сыныбы талаптары .....	24
Бразилияға арналған ескертпе.....	24
Дания .....	24
Финляндия .....	24
Норвегия.....	24
Швеция.....	25
Қуат беру талаптары.....	25
Қытай .....	25
Норвегияда пайдалану үшін .....	25
Қуат сымы жинағының талаптары .....	25
Қуат сымын қолдану хабарламасы .....	26

Сыртқы HP қуат көзінің тұрақты ток ашасы .....	26
Жапонияда қолданылатын қуат сымы туралы ескертпе .....	26
Жапонияда қолданылатын қуат сымы талаптары .....	26
Қысу қаупі .....	26
Теледидар антеннасы қосқыштарын қорғау .....	27
Сыртқы телевизиялық антеннаны жерге қосу .....	27
Найзағай әсерінен қорғау .....	27
CATV жүйелерін орнатұшы маман үшін кеңестер .....	28
Компьютерді алып, саяхат жасауға арналған хабарлама .....	28
Қытайда қолданылатын сақтық туралы ескертпелер .....	28
Қытайда қолданылатын биіктік туралы ескертпе .....	29
Қытайда қолданылатын тропикалық климатта пайдалану туралы ескертпе .....	29
Норвегияда және Швецияда қолданылатын теледидар тюнері бар өнімдерге арналған кабельді жерге қосуға арналған ескертпе .....	29
Тайваньдағы көру қабілеті туралы ескертпе .....	29
使用過度恐傷害視力 .....	29
<b>4 Қоршаған ортаға қатысты ескертпелер .....</b>	<b>30</b>
Электрондық аппараттық құрал, орау және батареяларды кәдеге жарату .....	30
Қолданыстан шыққан жабдық қалдықтарын жеке үй жағдайларында жою .....	30
Бразилияда сілтілі батареяларды жою .....	30
Бразилияда аппараттық құралды қайта өңдеу туралы ақпарат .....	31
Францияда электр және электронды жабдықты кәдеге жарату үшін қолданылатын Tripart белгісі .....	31
Кореяда қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеу туралы хабарламалар .....	31
Тайваньға арналған батареяны қайта өңдеу туралы ақпарат .....	31
Түркияда қолданылатын WEEE ережесі .....	32
ENERGY STAR® сертификаттауы (тек таңдаулы өнімдерде) .....	32
Химиялық заттар .....	34
Перхлоратты материалмен арнайы қолданыс қажет етілуі мүмкін .....	34
Қытайға арналған қоршаған орта туралы ескертпелер .....	34
Қытайда қолданылатын компьютер энергиясы туралы хабарламалар .....	34
Қытайда қолданылатын RoHS .....	38
笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量 .....	38
台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有害物质或元素的名称及含量 .....	39
台灣針對筆記型電腦和平板電腦的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS) .....	41
限用物質含有情況標示聲明書 .....	41
台灣針對桌上型電腦、精簡型電腦、個人工作站、一體成形電腦及銷售點終端機的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS) .....	42
限用物質含有情況標示聲明書 .....	42
Үндістанда қолданылатын зиянды заттар туралы шектеулер (RoHS) .....	43
Еуропалық Одақ комиссиясының №1275/2008 ережелері туралы ақпарат .....	44
IT ECO декларациялары .....	44






Жапонияда қолданылатын зиянды заттар туралы шектеулер (RoHS).....	44
Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México .....	44
TCO Certified.....	45
TCO Certified Edge.....	46
<b>Индекс .....</b>	<b>48</b>

---

# 1 Осы нұсқаулық туралы

Ноутбуктер, планшеттер, үстел компьютерлері, жұқа клиенттер, дербес жұмыс станциялары, көп қызметті компьютерлер және сауда нүктесіндегі терминалдарға арналған АҚШ, Канада және халықаралық ережелеріне сай келетін заңдық, қауіпсіздік және қоршаған орта туралы ақпарат осы нұсқаулықта қамтылады.

Пайдаланушы нұсқаулықтарының ең соңғы нұсқаларын ашу үшін <http://www.hp.com/support> сілтемесіне өтіп, өніміңізді табу нұсқауларын орындаңыз. Содан кейін **Руководства пользователя** (Пайдаланушы нұсқаулықтары) бөлімін таңдаңыз.

- 
-  **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Алды алынбаса, ауыр жарақатқа немесе өлім жағдайларына себеп болуы **мүмкін** болатын қауіпті жағдайды көрсетеді.
  -  **ЕСКЕРТУ:** Алды алынбаса, жеңіл немесе орташа жарақатқа себеп болуы **мүмкін** болатын қауіпті жағдайды көрсетеді.
  -  **МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:** Маңызды, бірақ қауіпті емес ақпаратты көрсетеді (мысалы, мүліктік залалға қатысты хабарлар). Ескерту пайдаланушыға процедураны дәл сипатталғандай орындалмаса, деректердің жойылуына немесе жабдық не бағдарламалық құралдың зақымдалуына себеп болуы мүмкін. Сонымен қатар тұжырымды түсіндіру немесе тапсырманы орындау туралы негізгі ақпаратты қамтиды.
  -  **ЕСКЕРТПЕ:** Негізгі мәтіннің маңызды бөлімдерін ерекшелеуге немесе қосымша жасауға арналған қосымша ақпараттан тұрады.
  -  **КЕҢЕС:** Тапсырманы аяқтауға арналған пайдалы кеңестерді қамтамасыз етеді.
-

## 2 Құқықтық нормаларға сәйкестік

Бұл тарауда арнайы сымды және сымсыз байланыстағы мемлекеттік, аймақтық құқықтық нормаларға және компьютер өнімдерінің техникалық сипаттарына арналған сәйкестік туралы мәліметтер беріледі. Ескертпелердің кейбірі бұл өнімге қатысты қолданылмауы мүмкін.


Бір немесе бірнеше бекітілген сымсыз құрылғылар орнатылуы мүмкін. Кейбір орталарда сымсыз құрылғыларды қолдану шектеулі болуы мүмкін. Бұл шектеулер ұшақ бортында, ауруханаларда, жарылыс заттарының қасында, қауіпті жерлерде және т.б. жерлерде қолданылуы мүмкін. Егер белгілі бір құрылғыны қолдану бойынша саясатты нақты білмесеңіз, оны қолданудан бұрын рұқсат сұраңыз.


### Нормативтік жапсырмаларды көру

Сонымен қатар кейбір өнімдерде электрондық нормативтік жапсырмалар (е-жапсырмалар) болуы мүмкін. Оларды жүйенің BIOS утилитасы арқылы ашуға болады.

Нормативтік жапсырмалар, елге немесе аймаққа сәйкес заңды ақпаратты (мысалы, FCC идентификаторы) қамтамасыз етеді. Ол компьютердің төменгі жағында, батарея ұясының ішінде (тек таңдаулы өнімдерде), қызмет көрсетуге арналған алынбалы есіктің астында (тек таңдаулы өнімдерде), дисплейдің артқы жағында немесе сымсыз байланыс не модем модулінде орналасқан.

---

 **ЕСКЕРТПЕ:** электрондық жапсырмалар барлық өнімде болмайды.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Америка Құрама Штаттарында сатуға немесе пайдалануға арналмаған құрылғыларда FCC идентификаторы болмауы мүмкін.

 **ЕСКЕРТПЕ:** қолжетімді электрондық жапсырмалар тізімі компьютер моделіне және орнатылған құрылғыларға байланысты әртүрлі болады.

---

Электрондық нормативтік жапсырмаларды көру үшін:

1. Компьютерді қосыңыз немесе қайта бастаңыз.
2. Computer Setup утилитасына кіру үшін **esc** немесе **f10** пернесін басыңыз.
3. Электрондық жапсырма көру үшін мына әдістердің біреуін пайдаланыңыз:
  - Ноутбуктен көру үшін:
    - a. Меңзегіш құрылғы немесе көрсеткі пернелердің көмегімен **Advanced** (Қосымша), **Electronic Labels** (Электрондық жапсырмалар) тармақтарын таңдаңыз және **enter** пернесін басыңыз.
    - ә. Меңзегіш құрылғының немесе көрсеткі пернелердің көмегімен тізімдегі элементтердің біреуін таңдаңыз, содан кейін **OK** пернесін басыңыз.
  - Үстел үсті компьютерінен көру үшін:
    - a. Меңзегіш құрал немесе көрсеткі пернелердің көмегімен **Main** (Негізгі), содан кейін **Electronic Label System** (Электрондық жапсырма жүйесі) тармақтарын таңдаңыз.
    - ә. **enter** пернесін басыңыз. Электрондық жапсырма көрсетіледі.



4. Өзгертулерді сақтамай Computer Setup мәзірлерінен шығу үшін мына әрекеттер орындаңыз:

Экранның төменгі оң жақ бұрышындағы **Exit** (Шығу) белгішесін таңдаңыз және экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

– немесе –

Керсеткі пернелердің көмегімен **Main** (Негізгі), **Ignore Changes and Exit** (Өзгертулерді сақтамай шығу) перменін таңдап, **enter** пернесін басыңыз.

## Байланыстар туралы федералды комиссияның В сыныбы жөнінде хабарламасы

Бұл құрылғы сынақтан өткізіліп, байланыстар туралы федералды комиссия қағидаларының 15-бөліміне қатысты сандық құрылғыларға арналған В сыныбына сәйкес келеді. В сыныбындағы өнімдер үшін келесі хабарламаларды пайдаланыңыз.

Бұл шектеулер тұрғын үйлерді зиянды бөгеуілдерден айтарлықтай қорғаныспен қамтамасыз етеді. Құрылғы радио жиілігі энергиясын жаңартады, пайдаланады және шығарады. Нұсқауларға сәйкес орнатылмаған немесе пайданылмаған құрылғы радио байланыстарына зиянды кедергі келтіруі мүмкін. Дегенмен, дұрыс орнатылғанда ешқандай кедергі келтірілмеуіне көпілдік жоқ.

Құрылғыны қосып немесе өшіргенде анықталатын радио не теледидар қабылдауына құрылғы зиянды кедергі келтірсе, пайдаланушы төмендегі жағдайлардың бір немесе бірнешеуін пайдаланып, бөгеуіл болдырмауға тырысуы қажет:

- Қабылдаушы антеннаның бағдарын өзгертіңіз немесе орнын ауыстырыңыз.
- Құрылғы мен қабылдағыш арасындағы ара қашықтықты ұлғайтыңыз.
- Құрылғыны қабылдағыш қосылған тізбектегі розеткадан басқа қуат көзіне жалғаңыз.
- Сатушы, тәжірибелі радио немесе теледидар маманынан көмек сұраңыз.

Құрылғы Байланыстар туралы федералды комиссия қағидаларының 15-бөліміне сәйкес келеді. Мына екі шартқа сәйкес жұмыс істейді:

1. Құрылғы зиянды кедергі келтірмеуі қажет.
2. Құрылғы қаламаған әрекетті туындататын кедергілерді де қамтитын барлық кедергілерді қабылдауы қажет.

Осы өнімге қатысты сұрақтар бойынша HP компаниясына осы әдістердің кез келгенімен хабарласыңыз:

- мына мекенжайға хабарласыңыз:  
HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304
- HP компаниясына 650-857-1501 нөмірі бойынша қоңырау шалыңыз.
- Электрондық пошта: [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

Бұл өнімді анықтау үшін онда көрсетілген белгі, серия немесе үлгі нөмірін қараңыз.

## Жаңартулар

Байланыстар туралы федералды комиссия HP компаниясы арқылы рұқсат етілмеген құрылғыға жасалған кез келген өзгертулер мен жаңартулар пайдаланушының құрылғымен жұмыс істеу құқығынан айрылуына әкеліп соғуы мүмкін екені туралы ескертілуін талап етеді.

## Кабельдер

Байланыстар туралы федералды комиссияның қағидалары мен нормаларына сәйкестікті қамтамасыз ету үшін құрылғымен байланыстар RFI/EMI ұштықтарына арналған металдандырылған қалпақтары бар бейнебеттендірілген кабельдер арқылы жасалуы қажет.

## Сымсыз LAN құрылғылары немесе HP мобильді кең жолақты модульдері бар өнімдер

Бұл құрылғы кез келген басқа антеннамен немесе таратқышпен бір орында орналаспауы немесе онымен бірге жұмыс істемеуі керек.

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Радио толқындары жиілігіне ықпал: құрылғының сәулелендіруді шығару қуаты Байланыстар туралы федералды комиссияның радио толқындары жиілігі ықпалының шегінен төмен болады. Дегенмен құрылғы стандартты жолмен пайдаланылғаны жөн.

## Жиілігі 5,925–7,125 ГГц сымсыз құрылғылар

FCC ережелерінің шектеуіне сәйкес бұл құрылғыны тек ғимарат ішінде пайдалануға болады.

Бұл құрылғыны мұнай платформаларында, автокөліктерде, пойыздарда, қайықтарда және ұшақтарда пайдалануға тыйым салынады, бірақ бұл құрылғыны 10 000 футтан астам биіктікте ұшатын ұшақтарда пайдалануға рұқсат етіледі. Сонымен қатар бұл құрылғыны ұшқышсыз авиациялық жүйелерді басқаруға немесе олармен байланыс орнатуға тыйым салынады.

## А сыныбы туралы ғаламдық хабарламалар

А сыныбындағы өнімдер үшін осы хабарламалар пайдаланыңыз.

## Байланыстар туралы федералды комиссияның А сыныбы жөнінде хабарламасы

Бұл жабдық сыналып, FCC ережелерінің 15-бөліміне сай А класты сандық құрылғы шектеулеріне сай екені анықталды.

Бұл шектеулер жабдықты коммерциялық ортада істегенде орын алатын зиянды кедергілерден жеткілікті түрде қорғау үшін жасалған. Бұл жабдық радио сәулелену энергиясын тудырады, пайдаланады және таратады және нұсқауларға сай орнатылмаса және пайдаланылмаса, радио байланысқа зиянды кедергілер жасауы мүмкін. Осы жабдықтың тұрғын үйлер тұрған аймақта істету зиянды кедергілерді туғызуы мүмкін, бұндай жағдайда пайдаланушы кедергіні түзету ақысын өз мойнына алуы қажет болады.

Өнім туралы сұрақтарыңыз болса:

- мына мекенжайға хабарласыңыз:

HP Inc.

1501 Page Mill Road

Palo Alto, CA 94304

- HP компаниясына 650-857-1501 нөмірі бойынша қоңырау шалыңыз.  
– немесе –
- Электрондық пошта: techregshelp@hp.com

Бұл өнімді анықтау үшін онда көрсетілген белгі, серия немесе үлгі нөмірін қараңыз.

## Өзгертулер

FCC пайдаланушыға Hewlett Packard Enterprise компаниясы анық бекітпеген осы құрылғыға кез келген өзгертулер пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жоққа шығаруы мүмкін екені туралы хабарлауды талап етеді.

## Кабельдер

Байланыстар туралы федералды комиссияның қағидалары мен нормаларына сәйкестікті қамтамасыз ету үшін құрылғымен байланыстар RFI/EMI ұштықтарына арналған металдандырылған қалпақтары бар бейнебеттендірілген кабельдер арқылы жасалуы қажет.

## Аустралияға арналған хабарлама

А сыныбындағы өнімдер үшін Аустралияға арналған осы хабарлама пайдаланыңыз.

- 
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Бұл – А сыныбындағы өнім. Тұрмыстық ортада бұл өнімнің радио жиілігі кедергісін туғызуы мүмкін, мұндай жағдайда пайдаланушы сәйкес шараларды орындауы керек.
- 

## Еуропа одағына және Ұлыбританияға арналған хабарлама

А сыныбындағы өнімдер туралы осы хабарламаны Еуропа одағында және Ұлыбританияда пайдаланыңыз.

- 
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Бұл – А сыныбындағы өнім. Тұрмыстық ортада бұл өнімнің радио жиілігі кедергісін туғызуы мүмкін, мұндай жағдайда пайдаланушы сәйкес шараларды орындауы керек.
- 

## Жапонияға арналған хабарлама

VCCI- CISPR32

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI – A

## Оңтүстік Кореяға арналған хабарлама

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다

## Тайваньға арналған хабарлама

此為甲類資訊技術設備

為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。


## Беларусьта қолданылатын техникалық деректер туралы ескертпе

Өнім Беларусь Республикасының «Электр байланысының құралдары. Қауіпсіздік» техникалық регламентінің (ТР 2018/024/BY) талаптарына сәйкес келеді.



## Бразилияға арналған ескертпе




Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

-  **МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:** A alimentação de energia é predefinida para 220/230V. Se você possuir tomada elétrica de 110/115V, por favor, altere a chave na parte traseira do seu computador para a tensão correta.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

## Канадаға арналған ескертпелер

Егер бұл құрылғының WLAN немесе Bluetooth мүмкіндігі болса, құрылғы Индастри Канада министрлігінің лицензиямен қорғалған RSS стандарттары талаптарымен сәйкес келеді. Мына екі шартқа сәйкес жұмыс істейді: (1) бұл құрылғы бөгеуіл тудырмауы мүмкін және (2) бұл құрылғы кез келген бөгеуіл, соның ішінде құрылғының қажетсіз жұмысына әкелуі мүмкін бөгеуіл қабылдауы тиіс.

-  **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Радио желілік сәуле шығаруының өсері: бұл құрылғының шығарылатын шығыс қуаты Канададағы индустриялық радио желілігі шығарылуының шектерінен аспайды. Дегенмен құрылғы стандартты жолмен пайдаланылғаны жөн.
-  **МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:** 6 ГГц диапазонында жұмыс істейтін сымсыз құрылғылар ұшқышсыз авиациялық жүйелерді басқару немесе олармен байланысу үшін пайдаланылмауы керек.
-  **МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:** сымсыз жергілікті желінің IEEE 802.11a, n немесе ac стандарты пайдаланылғанда өнім 5,15-5,25 ГГц жиілік ауқымы шегінде жұмыс істегендіктен, тек қана ғимарат ішінде қолданылумен шектеледі. Канада өндірістік министрлігі сол жиілікте жасап жатқан мобильді спутник жүйелеріне зиянды кедергі туындаудан аулақ болу үшін өнімді 5,15-5,25 ГГц жиілік ауқымы аралығына арналған ғимарат ішінде қолдануды талап етеді. 5,25-5,35 ГГц және 5,65-5,85 ГГц аралығындағы жеке жиіліктер жоғарғы қуатты радиолокациялық станцияларға арналған пайдалану жиіліктері болып табылады. Радиолокациялық станциялар кедергілер мен құрылғыға зиян келтіруі мүмкін.

Құрылғыға арналған антенналар ауыстырылмайды. Пайдаланушының құрылғыны өзгертуге жасаған кез келген талпынысы компьютерге зиян келтіруі мүмкін.

---

## Еуропа Одағына және Ұлыбританияға арналған заңдық ескертпелер

Еуропа Одағында және Ұлыбританияда заңдық ескертпелердің өз жинағы бар.

### Сәйкестік мағлұмдамасы

ЕО мүшесі болып табылатын елдердің біреуінде (кем дегенде) және Ұлыбританияда жұмыс істей алатын және келесі ЕО директиваларының біреуімен немесе бірнешеуімен, сондай-ақ Ұлыбритания нормативтік-құқықтық актілерімен сәйкес келетін өнімдер CE белгісімен және Ұлыбритания белгісімен таңбаланады:

RED 2014/53/EU директивасы; Төмен кернеуге арналған 2014/35/EU директивасы; Электрмагниттік сәйкестік туралы 2014/30/EU директивасы; Экодизайн туралы 2009/125/EC директивасы; Зиянды заттарды пайдалану шектеулері жайлы (RoHS) 2011/65/EC директивасы.

Бұл директиваларға сәйкестік Еуропада қолданыстағы келісілген стандарттарды пайдалану арқылы бағаланады.

Сәйкестік туралы ЕО және Ұлыбритания мәлімдемесінің толық мәтінін мына веб-сайтынан табуға болады: <http://www.hp.eu/certificates>. Техникалық деректер жапсырмасында болатын үлгінің атауы немесе Нұсқаулық Үлгісінің нөмірі (RMN) арқылы іздеңіз.

Нормативтік мәселелер бойынша мына мекенжайға хабарласыңыз: Электрондық пошта мекенжайы: [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com).

### Радио байланыс мүмкіндігі (EMF) бар құрылғылар

Бұл хабарламаны радио байланысын пайдалану кезінде EMF деректерін беру қажет болғанда пайдаланыңыз.

Осы өнімнің құрамында радио таратқыш және қабылдағыш құрылғы бар. Ноутбукті және монобукты қалыпты пайдалану кезінде, егер құрылғылар арасында арақашықтық 20 см болса, радио жиілігінің ықпал ету деңгейлері Еуропалық стандарттарға сәйкес келеді. Планшеттік компьютер сияқты жақын арақашықтықта пайдалануға арналған өнім стандартты жұмыс жағдайларында қолданылған кезде, Еуропалық қолданыстағы стандарттарға сәйкес келеді. Өнімге қатысты нұсқауларда басқаша белгіленбесе, құрылғыларды бос қашықтықты қалдырмай пайдалануға болады.

### Радио байланыс мүмкіндігі бар өнімдер үшін шектеулер (тек таңдаулы өнімдерде)

Кейбір елдерде бірнеше өнімдердің радио байланыс мүмкіндігін пайдалануына шектеу енгізіледі.

AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	IS	LI	NO
CH	TR	UK(NI)		
AL	BA	MD	ME	MK
RS	UK	XK		

**МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:** 5,15 ГГц-5,35 ГГц жиілік ауқымы бар IEEE 802.11 x сымсыз жергілікті желісі және/немесе 5,945 ГГц-6,425 ГГц (немесе Ұлыбританияда 5,925 ГГц-6,425 ГГц) жиілік ауқымы бар, бөлме ішінде пайдалануға арналған, қуат тұтыну деңгейі төмен Wi-Fi 6E сымсыз желісі кестеде көрсетілген барлық елдерде тек бөлме ішінде пайдалануға шектеулі. WLAN өнімін далада пайдалану нәтижесінде қолданыстағы радио байланыс қызметтеріне кедергі келтірілуі мүмкін.

## Радио жиілік ауқымдары және ең жоғары қуат деңгейлері (тек таңдаулы өнімдерде және елдерде)

Кейбір өнімдер және елдер үшін радио жиілік ауқымдары және ең жоғары қуат деңгейлері келесі кестеде көрсетіледі.

**Кесте 21** Радио жиілік ауқымдары және ең жоғары қуат деңгейлері (тек таңдаулы өнімдерде және елдерде)

Радиожилік технологиясы	Жіберілетін ең жоғары қуат EIRP (мВт)
Bluetooth; 2,4 ГГц	100
NFC; 13,56 МГц	10
RFID; 865-868 МГц/915-921 МГц	2000/4000
WLAN Wi-Fi 802.11x; 2,4 ГГц	100
WLAN Wi-Fi 802.11x; 5 ГГц	200
SRD Wi-Fi 802.11x; 5725-5875 МГц	25
WLAN Wi-Fi 802.11ax; 6 ГГц	Еуропалық Одақ: 200/25 (LPI/VLP) Ұлыбритания: 250/25 (LPI/VLP)
WWAN 5G NR (450 МГц-7125 МГц)	400
WWAN 4G LTE; 700/800/900/1800/2100/2300/2600/3500 МГц	200
WWAN 3G UITS; 900/2100 МГц	250
WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 900 МГц	2000
WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 1800 МГц	1000
WiGig® 802.11ad; 60 ГГц	316

**ЕСКЕРТПЕ:** сәйкестікті қамтамасыз ету үшін HP компаниясы қолдайтын бағдарламалық құралдар драйверлерін және дұрыс ел параметрлерін ғана пайдаланыңыз.

## Эргономикалық сәйкестік талаптарына арналған хабарлама

Егер мобильді компьютер графикалық дисплейге арналған (VDU) 90/270/EEC нұсқауларына сәйкес жұмыс тапсырмаларын бейнелеу үшін офистегі жұмыс станциясында қолданылатын болса, сәйкес сыртқы пернетақта қажет. Қолданылатын бағдарламаға және тапсырмаға байланысты жұмыс станцияларымен салыстырылатын жұмыс жағдайларына қол жеткізуге арналатын сәйкес сыртқы монитор да қажет болуы мүмкін.

Сілтеме: EK1-ITB 2000 (ерікті GS күәлігін беру)

Құпталған «GS» белгісі бар мобильді компьютерлер қолданылатын эргономикалық талаптарға сай келеді. Сыртқы пернетақта қолданылмаған кезде, бейнелеу дисплейімен тек қысқа уақыт ішінде пайдалануға болады.

Жарықтандырудың қолайсыз жағдайларында мобильді қолдану кезінде (мысалы, тікелей күн сәулесі түскенде) оқуды нашарлату нәтижесіне әкелуі мүмкін.

Құрамындағы барлық өнімдер мысалы, үстелдегі іскери дербес компьютер, пернетақта, компьютер тінтуірі мен монитор «GS» құптау белгісімен таңбаланған жағдайда ғана, HP белгісі бар өнімдерді қамтитын компьютерлер жүйесі эргономикалық талаптарға сәйкес келеді.

Көрсету құрылғысының жұмыс орындарының тікелей көру өрісінде орнатуға/пайдалануға арналмаған арнаулы Tower, Micro Tower Business Desktop PC немесе Workstation корпусындағы процессорды орнату кезінде ерекше көңіл бөлген жөн. Көрсету құрылғысының жұмыс орындарында тітіркендіретін жарық шағылысуын болдырмау үшін құрылғыны тікелей көру өрісінде орналастырмаңыз.

## Еуропадағы телефон желісі туралы декларация (модем/факс)

Өнім қолданыстағы директиваның талаптарына сай келеді және оған сәйкес өнім CE белгісімен таңбаланған. Түрлі елдерде/аймақтарда ұсынылатын көпшіліктің пайдалануына арналған жеке телефон желілерінің айырмашылықтарына байланысты, нұсқаудың өзі өнімнің көпшіліктің пайдалануына арналған жеке телефон желілерінің әр аппарат нүктесінде дұрыс жұмыс істеуіне кепіл бермейді. Мәселелер туындаса, ең алдымен жабдық жеткізушісіне хабарласыңыз.

## Австралияда және Жаңа Зеландияда қолданылатын ескертпе

Осы жабдықтың құрамында радио таратқыш және қабылдағыш құрылғы бар. Стандартты пайдалану кезінде, егер құрылғылар арасында арақашықтық 20 см болса, радио жиілігінің әсер ету деңгейлері Австралиядағы және Жаңа Зеландиядағы стандарттарға сәйкес келеді.

Компьютер AS/CA S008 талаптарымен сәйкес келетін телефон сымы арқылы Телекоммуникациялар желісіне қосылуы тиіс.

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Осы компьютермен бірге жеткізілетін RJ11 қосқышы ішінде жоқ модемдер басқа құрылғыға орнатылмауы тиіс.

## Қытайда қолданылатын WWAN туралы ескертпе

重要信息: 本公司建议用户通过官方渠道进行系统更新, 非官方渠道的更新可能会带来安全风险。

## Қытайда қолданылатын радио жабдық туралы ескертпе

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上

## Қытайдағы сымсыз зарядтау жабдығын радио бақылау туралы хабарлама (тек таңдаулы өнімдерде)

(一)无线充模组由 PCB 板、电磁线圈、电子组件等组成, 经过加工成品后, 通电时电磁线圈(初级线圈)能产生电磁场。其与无线充电设备使用, 利用贴片中的接收线圈(次级线圈)接收无线充电发射板产生电磁声, 并将磁能转化为电能。额定传输功率:15W。工作频率范围:120~130KHz。

(二)设备符合国家《无线充电(电力传输)设备无线电管理暂行规定》以及产品质量、电磁辐射和电气安全等法律法规、国家标准等有关规定;

(三)不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大工作频率范围、加大传输功率(包括额外加装功率放大器);

(四)不得对其他合法的无线电业务及台(站)产生有害干扰, 也不得提出免受无线电干扰和辐射无线电波干扰的保护要求, 如对其他合法的无线电业务及台(站)产生有害干扰时, 应立即停止使用, 并在采取措施消除有害干扰后方可继续使用;

(五)无线充电设备禁用区域, 禁止使用无线充电功能;

(六)使用无线充电设备如对广播业务的接收造成影响, 应立即停止使用无线充电设备;

(七)在船舶、航空器和铁路机车(含动车组列车)内使用无线充电设备应当遵守本规定及相关行业主管部门的规定

## Жапонияға арналған хабарлама

### V-2 規定適合の場合

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

### VCCI32-1 規定適合の場合

この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

5GHz 帯及び 6GHz 帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

## Сымсыз LAN, сымсыз WAN және Bluetooth® куәландыру белгілері

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

This product contains certified radio equipment.





Some products may use electronic regulatory labels (e-labels). To view the certification mark and numbers on an e-label, please refer to the previous “Accessing regulatory labels” section.

一部の製品では、電子規定ラベル(eラベル)が使用されています。eラベルの技適マークと認証番号を確認するには、「規定ラベルの確認」の項目をご覧ください

## Мексикаға арналған хабарлама

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Aviso sobre conexiones inalámbricas para México:

En el caso de PC de escritorio, equipos All-in-One, terminales de punto de venta, thin clients y workstations en uso normal e instalados con un dispositivo de transmisión y recepción de radio, una distancia de separación de 20 cm garantiza que los niveles de exposición a radiofrecuencia cumplan con los requisitos de México.

## Еуропа Одағына арналған нормативтік талаптарға сәйкестік туралы ақпарат

Келесі ескертпелер Еуропа Одағында сатылған өнімдерге қатысты қолданылуы мүмкін.

### Производитель и дата производства



HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандар берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Местные представители:

**Россия:** ООО "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г.

Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

телефон/факс: +7 727 355 35 52

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ООО "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан

Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық, Әл-

Фараби даңылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## Сингапурда сымсыз құрылғыны қолдану туралы хабарлама

Ұшақ бортында болғанда, кез келген WWAN құрылғыларын өшіріңіз. Осы құрылғыларды ұшақ бортында пайдалану заңсыз болып саналады, ұшақ жұмысы үшін қауіп төндіреді және ұялы байланыс желісіне кедергі келтіреді. Бұл нұсқау орындалмаса, бұзушының ұялы байланыс қызметін беру тоқтатылады не бас тартылады, бұзушы сотқа тартылады немесе аталған жазалардың екеуі жүзеге асырылады.

Радио құрылғыны жанармай қоймаларында, химиялық зауыттарда немесе жарылу жұмыстары жүргізілетін жерлерде қолдану шектеулі болуы қажет екенін ескертеміз.

Радио толқындарын сәулелендіретін басқа мобильді құралды пайдаланудағы сияқты құралмен қалыпты жұмыс жасау және пайдаланушылардың қауіпсіз қолдануы үшін құралмен жұмыс жасау кезінде антенна мен басқа дене бөліктері арасында айтарлықтай ара қашықтықты сақтау ұсынылады.

Құрылғы адамның денсаулығы мен жасына қарамастан барлығының қауіпсіздігін қамтамасыз ететін шектеулі мәнді қамтитын ғылыми ұйымдардың нұсқауларына негізделген радио толқын сәулелендіруі қолданысының талаптарына сәйкес келеді. Бұл радио толқындарының сәулелендіру талаптарында SAR сіңіру коэффициенті өлшем бірлігі қолданылады. SAR өлшем бірлігіне арналған

сынақтар қалыпты әдістерді қолданып өткізіледі, бұл кезде телефон арқылы тарату барлық қолданыстағы жиілік ауқымында ең жоғарғы күәландырылған қуатта жіберіледі. SAR деректері анықтамасы 10 грамм дене талшығымен орташалағанда 2 ватт/килограммды (Вт/кг) құрайтын CENELEC-тің EN50360 және EN50361 стандарттарына негізделеді.

## Оңтүстік Кореяға арналған ескертпелер

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세스리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## Реттеуші органға беруге арналған нормативтік құжат

규정 제출 문서

규정 제출 문서에 의거하여 등록자(신청자) 또는 제조업체는 'HP Inc.' 또는 'HP Korea Inc.'입니다.

규정 제출 문서에 의거하여 문서에 포함된 장비명은 '컴퓨터'이며 일반적으로 다음 주요 제품 유형 중 하나로 분류됩니다.

울인원(일체형), 울인원 PC, 울인원 데스크톱 PC

컴퓨터 또는 개인용 컴퓨터

데스크톱 또는 데스크톱 PC

노트북 또는 노트북 PC

태블릿 PC

씬 클라이언트

워크스테이션

RPOS, 소매 시스템, 소매 POS(Point-of-Sale) 터미널

## Тайландта қолданылатын сымсыз байланыс туралы ескертпе

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.

(This telecommunication equipment conforms to the requirements of NBTC.)

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

## Тайваньдағы желілерді басқару туралы ескертпелер

Мына ескертпелер Тайваньда қолданылады.

## 無線 LAN 802.11 裝置/藍牙裝置/短距離通訊裝置:

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

減少電磁波影響，請妥適使用。

## Ұшақта қолдану туралы ескертпе

Электрондық жабдықты коммерциялық ұшақ бортында қолдану авиакомпания арқылы белгіленеді.

## Пайдаланушы арқылы ауыстырылатын батареялар туралы ескертпелер

Батареяны пайдалану мерзімі аяқталғанда, оны жалпы үй қалдықтарымен бірге қоқысқа тастамаңыз. Компьютер батареясын қоқысқа тастау үшін аймағыңызда қолданылатын жергілікті заңдар мен нормаларды орындаңыз.

HP компаниясы қолданылған электрондық аппаратық құралдарды, HP түпнұсқалық баспа картридждерін және қайта зарядталатын батареяларды кәдеге жаратуды ұсынады. Кәдеге жарату бағдарламалары туралы толық ақпаратты <http://www.hp.com/recycle> HP веб-сайтынан қараңыз.

Пайдаланушы арқылы ауыстырылатын батареяны шығарып алу туралы ақпаратты өніммен бірге қамтамасыз етілетін пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

## Зауытта пломбаланған батареялар туралы ескертпелер

Осы құрылғыдағы батареяны (батареяларды) пайдаланушы арқылы оңай ауыстыруға болмайды. Батареяны алу немесе ауыстыру кепілдік күшіне әсер етуі мүмкін. Егер батареяның заряды тез бітетін болса, қолдау қызметімен хабарласыңыз.

Батареяны пайдалану мерзімі аяқталғанда, оны жалпы үй қалдықтарымен бірге қоқысқа тастамаңыз. Батареяны қоқысқа тастау кезінде жергілікті заңдарды және аймағыңызда қолданылатын ережелерді орындаңыз.

## Лазерлі құрылғылар талаптарына сәйкестік

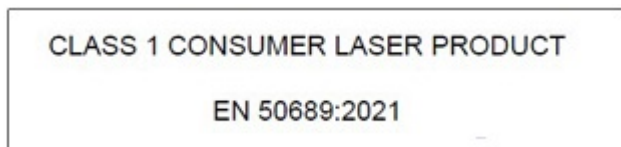
Бұл хабарламаны лазерді дұрыс пайдаланбау себебінен болуы мүмкін радиация шығуы туралы ескерту үшін пайдаланыңыз.

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Лазер құрылғысын орнату нұсқаулығында немесе көрсетілмеген басқару не реттеу элементтерін пайдалану немесе басқа үрдістерді орындау қатерлі сәулелендіруді тудыруы мүмкін. Қатерлі сәулелендіру қатерін төмендету үшін:

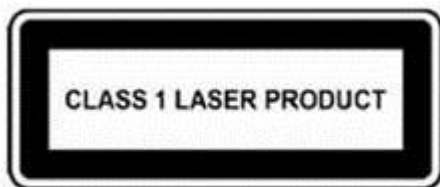
- Құрылғы модулін ашуға талпынбаңыз. Онда пайдаланушыға қызмет көрсететін құрамдастар жоқ.

- Лазерлі өнімді орнату нұсқаулығында көрсетілмеген лазерлі құрылғыны қадағалау, жөндеу және орнату процестерін орындамаңыз.
- Тек қана рұқсатына ие болған сервистік компания мамандарына құрылғыны жөндеуге рұқсат етіледі.

Осы өнім оптикалық сақтау құрылғысымен (мысалы, ықшам диск немесе DVD жетегі) және/немесе талшық-оптикалық қабылдағышпен бірге жеткізілуі мүмкін. Лазерді қамтитын әр құрылғы IEC/EN 50689:2021 талаптарына сәйкес 1-ші сыныпты лазер өнімі санатына енеді және бұл стандартқа арналған қауіпсіздік талаптарына сай келеді.



Әр лазер өнімі АҚШ-тың FDA ұйымының 21 CFR 1040.10 және 1040.11 нормаларына сай келеді немесе 2007 жылғы 24 маусымда шығарылған Лазер туралы № 50-ші хабарламаға немесе 2019 жылғы 8 мамырда шығарылған Лазер туралы № 56-шы хабарламаға сәйкес күшке енген ауытқулардан басқа нормаларға сай келеді.



## Телекоммуникациялық құрылғыларды мақұлдау

Компьютердегі телекоммуникациялық құрылғы мақұлдау белгілері модемде немесе компьютердің астында орналасқан өнім жапсырмасында көрсетілген елдер мен аймақтардағы телефон желісіне қосылу үшін мақұлданған.

Өнімнің орналасқан ел немесе аймақ үшін теңшелгеніне көз жеткізу үшін өніммен бірге берілген пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз. Ол орналасқаннан басқа елді немесе аймақты таңдау модемнің осы елдің немесе аймақтың ережелерін/заңдарын бұзатындай теңшелуіне әкелуі мүмкін. Сонымен қатар ел немесе аймақ дұрыс таңдалмаса, модем дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін. Егер, қажет елді немесе аймақты таңдағанда, елге немесе аймаққа қолдау көрсетілмейді хабары көрсетілетін болса, бұл модемнің осы елде немесе аймақта қолдану үшін мақұлданбағанын білдіреді және сондықтан оны қолданбау керек.

## Модемге арналған ескертпелер

Канадада, Жапонияда, Жаңа Зеландияда және АҚШ-та модемге арналған ескертпелердің өз жинақтары бар.

## АҚШ-қа арналған модемді пайдалану қағидалары

Бұл жабдық FCC Ережелерінің 68-бөліміне және АСТА беретін талаптарға сәйкес келеді. Компьютердің немесе модемнің астында басқа мәліметтермен қоса мына пішімдегі өнім идентификаторы қамтылған: US:AAAEQ##TXXXX. Орындау сұралса, осы мәліметтерді телефон компаниясына беріңіз.

**Қолданыстағы куәліктендіру ұяшығы USOC = RJ11C.** Осы жабдықты сым мен телефон желісіне қосу үшін қолданылатын аша мен ұясы тиісті FCC 68-бөлігінің ережелеріне және АСТА беретін талаптарға сәйкес келуі керек. Осы өніммен бірге үйлесімді телефон сымы мен модульдік аша беріледі. Ол сондай-ақ, үйлесімді модульдік ұяшыққа қосылған болуы керек. Толық ақпарат алу үшін орнату нұсқауларын қараңыз.

ҚБС мәні телефон желісіне қосылуы мүмкін құрылғылардың санын анықтау үшін қолданылады. Телефон желісіндегі шамадан тыс ҚБС мәні кіріс қоңырауларына қатысты жауапта құрылғылардың қоңырау шалмауын тұғызуы мүмкін. Орындардың көпшілігінде, бірақ барлық аймақтарда емес, ҚБС мәндерінің саны бесеуден (5,0) аспауы керек. Жалпы ҚБС мәндері арқылы анықталатын жолға қосуға болатын құрылғылардың нақты санын анықтау үшін, жергілікті телефон компаниясымен байланысыңыз. 2001 жылғы 23 шілдеден кейін бекітілген өнімдер үшін осы өнімге арналған ҚБС US:AAAEQ##TXXXX пішімі бар өнім кодының бөлігі болып табылады. ## таңбаларымен көрсетілген сандар – ондық бөлгішсіз ҚБС болады (мысалы, 03 – 0,3 ҚБС). Ертеректегі өнімдер үшін ҚБС жапсырмада бөлек көрсетілген.

Егер осы HP жабдығы телефон желісіне зиян келтіретін болса, телефон компаниясы қызметті уақытша тоқтату қажет етілуі мүмкіндігі туралы алдын ала ескертеді. Бірақ, алдын ала хабарлама жасау қолданыста болмаса, телефон компаниясы мүмкіндігінше ертерек хабарлайды. Сондай-ақ, қажет деп тапсаңыз, FCC ережесімен үйлесімдікті алу құқығы туралы кеңес беріледі.

Телефон компаниясы жабдықтың жұмысына әсер етуі мүмкін оның бөліктеріне, жабдығына, жұмыстарына немесе процедураларына өзгерістер енгізуі мүмкін. Егер бұл орын алса, телефон компаниясы кедергі келтірілген телефон қызметін орындау үшін қажетті өзгертулерді жасау мақсатында сізге алдын ала ескертеді.

Құрылғымен ақаулық туындаған жағдайда техникалық қолдау көрсету орталығымен байланысыңыз. Құрылғы телефон желісіне зиян келтіргенде телефон компаниясы ақаулық шешілгенше құрылғыны ажыратуды талап етуі мүмкін. Компьютерге берілген пайдаланушы нұсқаулығының «Ақаулықтарды табу және жөндеу» бөлімінде көрсетілген құрылғыны жөндеу жұмыстарын ғана жасауға болады.

Тараптың өнімі қызметіне қосылым тарифтерді түзету болып табылады. Мәліметтерді алу үшін мемлекеттік қоғамдық коммуналдық комиссиясына, қоғамдық қызметтер комиссиясына немесе бірлестік комиссиясына хабарласыңыз.

Егер сізде телефон желісіне қосылған арнайы сымды дабыл жабдығы болатын болса, осы HP жабдығын орнатудың дабыл жабдығын ажыратпайтынын тексеріңіз. Дабыл жабдығы нені ажырататыны туралы сұрақтарыңыз туындаса, телефон компаниясымен немесе білікті орнатушымен хабарласыңыз.

1991 жылғы Телефонды тұтынушыларды қорғау актісі ол хабар әрбір таратылған беттің жоғарғы немесе төменгі жағында не таратудың алғашқы бетінде нақты мәтінді қамтитын хабар қамтылмайынша, жіберілген күн және уақыт пен іскери анықтама, басқа жазба немесе басқа жеке хабарларды жіберу және жіберілетін құрылғының телефон нөмірі немесе осындай жеке іскери, басқа жазба немесе жеке жазбалар көрсетілмейінше, кез келген адамның факс машинасын қамтитын компьютерді немесе басқа электрондық құрылғыны қолдануын заңсыз етеді. Берілетін телефон нөмірі ақылары жергілікті немесе ұзақ қашықтыққа тасымалдау ақыларынан асатын 900 нөмірі немесе кез келген басқа нөмір болмауы керек.

Осы ақпаратты факс құрылғысында бағдарламалау үшін, факс жіберу бағдарламалық құралы нұсқауларында бөлектелген қадамдарды орындау керек.

## Канадада модемді қолдану қағидалары

Құрылғының техникалық сипаттары Канада өндіріс министрлігінің қағидаларына сәйкес келеді.

REN мәні (қоңыраулар санының эквиваленті) телефон аппаратының интерфейсіне қосыла алатын құрылғылардың ең жоғарғы санын білдіреді. Интерфейске қосылу кез келген сан тіркесімінен құралуы мүмкін, тек қана барлық құрылғылардың REN мәні 5 санынан аспауы қажет. Бұл құрылғыға арналған ақырғы REN мәні 1.0 болып табылады.

## Жапонияда қолданылатын модемді пайдалану қағидалары

Егер Жапонияда қолданылатын куәландыру белгісі компьютердің түбінде болмаса, төмендегі тиісті куәландыру таңбаларын қараңыз.

Төменде V.92 56K факс-модемiне арналған Жапонияда қолданылатын куәландыру белгісі көрсетiлген:



Егер Жапонияда қолданылатын куәландыру белгісі компьютердің түбінде болмаса, төмендегі тиісті куәландыру таңбаларын қараңыз.

Төменде LSI корпорациясының PCI-SV92EX Soft модемі үшін Жапонияда қолданылатын куәландыру белгісі берілген:



## Жаңа Зеландияға арналған модемді пайдалану қағидалары

Терминалды жабдықтың кез келген бөлігіне телекоммуникациялық компанияның рұқсатын беру телекоммуникациялық компания сол бөліктің желіге жалғауға арналған ең аз шарттарға сәйкес келетінін ғана қабылдағанын көрсетеді.

Бұл Telecom компаниясының өнімді растамайтынын және кез келген кепілдікте қамтылмағанын көрсетеді. Бәрінен бұрын, бұл кез келген құрылғы Telepermit рұқсат берген басқа құрылғы не модеммен бірге барлық жағдайда жақсы жұмыс істейтініне кепілдік бермейді немесе кез келген өнім Telecom компаниясының желі қызметтеріне сәйкес келеді дегенді білдірмейді.

Құрылғыны қолданған кез келген жағдайда арнайы жасақталғандарынан басқасы жоғарғы жылдамдықта дұрыс жұмыс істемейді. Мұндай жағдайда қиындық туғанда Telecom New Zealand компаниясы ешқандай жауапкершілікті мойнына алмайды.

Құрылғы импульсті теріліммен жабдықталса, Telecom New Zealand компаниясы импульсті терілімге қолдау көрсетуді әрқашан жалғастыратынына еш кепілдік жоқ екені есіңізде болсын.

Құрылғы басқа құрылғымен бірдей байланысқа қосылғанда импульсті терілімді қолдану жағымсыз қоңырау дыбысын не басқа шу шығаруы және де дұрыс емес жауап беру жағдайын тудыруы мүмкін. Мұндай жағдайлар туындағанда, пайдаланушы Telecom New Zealand компаниясының жөндеу қызметіне *хабарласпауы* қажет.

Telepermit Telecom талаптарына сәйкес келуі қажет кейбір параметрлер осы құрылғыға сәйкес жабдыққа (компьютер) байланысты болады. Сәйкес жабдық Telecom қағидаларына сәйкес төмендегі шектеулерде жұмыс істеу үшін орнатылуы қажет:

- Кез келген бір рет қолмен қоңырау шалу жағдайлары үшін 30 минут уақыт ішінде бірдей нөмірге 10 реттен артық қоңырау шалынбау керек.
- Жабдықтың трубкасы әрекеттің соңы мен келесі әрекеттің басы арасында 30 секундтан аспайтын мерзімде қойылады.
- Өртүрлі нөмірлерге автоматты түрде қоңыраулар шалынғанда, жабдықтың трубкасы әрекеттің соңы мен келесі әрекеттің басы арасында 5 секундтан аспайтын мерзімде қойылады.
- Құрылғы қоңырауға жауап беру уақытына байланысты 3 пен 30 секунд аралығында қоңырау шалуға болатындай етіп орнатылуы қажет (сондықтан 2-10 аралығында орнатылуы қажет).

## Дауыстық қолдау

Осы құрылғыны телефон сұхбаттарын жазып алуға пайдаланатын барлық адамдар Жаңа Зеландия заңдарын сақтаулары қажет.

Кем дегенде сұхбат жүргізушілердің бірі сұхбат жазылып жатқандығын білуі талап етіледі. Сонымен қатар, жинақталатын жеке ақпарат түрі, мақсаты, пайдалану жолы және басқа елге жариялануына қатысты 1993 жылы қабылданған Жеке өмірге нұқсан келтірмеу жөніндегі заңда тізімделген принциптер сақталуы қажет.

Құрылғыны Telecom компаниясының нөмірі 111 қауіпсіздік қызметіне автоматты түрде қоңырау шалынатындай етіп теңшеуге болмайды.

## Macrovision корпорациясы ескертпесі

Құрылғыда АҚШ патенті арқылы қорғалған авторлық құқықты қорғау технологиясы және Macrovision Корпорациясы мен басқа құқық иеленушілерге тиісті парасатты меншікке арналған басқа құқықтар пайдаланылады.

Авторлық құқықты қорғау технологиясын пайдалану Macrovision корпорациясы арқылы рұқсат етілген болуы қажет. Бұл технология Macrovision корпорациясы арқылы басқа қолданысқа рұқсат етілген болмаса, тек қана үйде және басқа шектелген қарау шарттарында қолдануға ғана арналған. Жасақтау және қайта жобалауға рұқсат берілмейді.



## 3 Қауіпсіздік туралы ескертулер

Өнім құжаттарында қауіпсіздік туралы мына ескертулердің бірі не бірнешеуі қажет болуы мүмкін.

### Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат

Бұл хабарламалар көптеген өнімдерге қатысты қолданылады.

- ⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Адамға қатты жарақат келтіру қатерін азайту үшін *Қауіпсіз және қолайлы жұмыс жасау нұсқаулығын* оқыңыз. Мұнда компьютер пайдаланушылары үшін компьютерді қосу және жұмыс орнын дұрыс реттеу жолдары, денсаулық сақтау шаралары және компьютермен жұмыс істеу ережелері сипатталады және механикалық жабдықтармен жұмыс істегенде қадағаланатын қауіпсіздік ережелері беріледі. Бұл нұсқаулық <http://www.hp.com/ergo> веб-бетінде және өніммен бірге қамтамасыз етілген құжаттар ықшам дискісінде орналасады.

Компьютер ауыр болуы мүмкін; оны жылжыту кезінде эргономикалық жағынан дұрыс көтеру тәсілдерін пайдалану қажет.

Компьютерді айнымалы ток розеткасына жақын жерге орнатыңыз. Компьютердің айнымалы ток сымы құрылғыны қуат көзінен ажыратуға арналған жалғыз құралы болып табылады және оған әрдайым қол оңай жетуі қажет. Егер компьютер жинағына кіретін қуат сымында жерге тұйықталған аша болса, ток соғу қаупін азайту үшін қуат сымын әрдайым жерге дұрыс қосылған айнымалы ток розеткасына жалғаңыз.

Телефон желісінен ток соғу қаупін азайту үшін компьютерді телефон желісіне жалғамас бұрын оны айнымалы ток розеткасына қосыңыз. Сонымен қатар компьютердің қуат сымын айнымалы ток розеткасынан суырмаз бұрын телефон желісінен ажыратыңыз.

Компьютер қақпағын орнату немесе орнына салу алдында модем сымын телефон желісінен ажыратыңыз.

Қақпағы алынған компьютерді пайдаланбаңыз.

Қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін кез келген сервистік қызмет көрсетпес бұрын, компьютерді қуат көзінен және телекоммуникациялық желілерден (мысалы, телефон желісі) ажыратыңыз. Бұл нұсқауларды орындамау жарақаттануға немесе жабдық зақымдануына әкелуі мүмкін. Өнімнің қуат беру бөліктері мен модемінде қауіпті ток кернеуінің деңгейлері бар.

Қауіпсіздік шарасы ретінде жүйе қуаты арнайы конфигурация мүмкіндіктерінен артық жүктелген болса, жүйенің кейбір USB порттарын уақытша ажыратуы мүмкін.

- ⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Өрт шығуы, электр тогының соғуы қаупін азайту және осы құрылғыны пайдаланатын адамдардың жарақат алмауы үшін, әрқашан негізгі қауіпсіздік шараларын қолданыңыз, соның ішінде:
- Ванна, раковина, асханадағы ыдыс жуатын жер немесе кір жуғыш машинасы, ылғал қойма немесе суда жүзу бассейні сияқты ылғал жерлерде өнімді қолданбаңыз.
  - Бұл құрылғыны найзағай кезінде пайдаланбаңыз. Найзағайдан ток соғу қаупі бар болуы мүмкін.
  - Газ шығып тұрған жерде өнімді газ шығару туралы хабарлама жіберу үшін пайдаланбаңыз.

- Құрылғыны ашу немесе модемнің оралмаған кабелін, ажыратқышын және ішкі модем құрамдастарын ұстау үшін әрқашан модем кабелін ажыратыңыз.
- Егер өнім телефон кабелімен бірге берілмесе, 26 AWG телекоммуникациялық кабелі немесе үлкен диаметрлі кабелді пайдаланыңыз.
- Модем немесе телефон кабелін RJ-45 ажыратқышына (жергілікті желі) қоспаңыз.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.



**МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:** Егер компьютеріңіз 115 немесе 230 В қуат жүйесінде пайдалануға арналған кернеуді таңдау қосқышымен жабдықталған болса, кернеуді таңдау қосқышы басында сатылған нақты елде/аймақты пайдалану үшін дұрыс кернеу параметріне алдын ала орнатылған. Кернеуді таңдау қосқышын дұрыс санға орнатпау компьютердің зақымдануына және кепілдік күшінің жойылуына әкелуі мүмкін.

Бұл өнім «IT» қуат жүйесіне қосылып сынақтан өткізілген жоқ (бұл қуат жүйесі қолданыстағы сақтық стандарттарының талаптарына сәйкес жерге тікелей қосылмаған айнымалы ток тарату желісі болып табылады).

## Қызып кетуге байланысты сақтық ережелері туралы ескертпе

Қызып кету себебінен жарақат алу қаупі болса, осы ескертпені пайдаланыңыз.



**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Қызып кетуге байланысты зақымдарды немесе мобильді компьютердің қатты қызып кету жағдайын азайту үшін мобильді компьютерді тізеңізге қоймаңыз немесе компьютердің ауа желдеткішін бітемеңіз. Мобильді компьютерді тек қатты, тегіс беткейге қойып пайдаланыңыз. Қасында тұрған қосымша принтер сияқты қатты заттың немесе жастық, кілем не мата сияқты жұмсақ беттің ауа ағынын бөгеуіне жол бермеңіз. Компьютермен жұмыс істеу кезінде айнымалы ток адаптерінің дене немесе жастық, кілем немесе киім сияқты жұмсақ заттармен қатынасуына да жол бермеңіз. Компьютер және HP ұсынатын айнымалы ток адаптері қолданыстағы сақтық стандарттарында белгіленген пайдаланушы үшін рұқсат етілген бет температурасына сәйкес келеді.



**ЕСКЕРТУ:** Қызып кетуге байланысты зақымдарды азайту үшін ішкі беткейлер бөлме температурасына дейін суығанша, ішкі ыстық беткейлерге тигізбеңіз.

## Мүмкін қауіпсіздік жағдайлары

Бұл ескертпені ақаулықтың қауіпсіз емес және басқарылмайтын күйі туралы пайдаланушыларды ескерту үшін пайдаланыңыз.

Сатырлау, ысылдау немесе жарылу дыбысы естілсе, компьютер ішінен қатты иіс немесе түтін шықса, (немесе басқа да қауіпсіздік мәселелері туралы сұрақ болса), компьютерді пайдаланбаңыз. Ішкі электрондық бөлік қауіпсіз және басқарылатын күйде істен шыққан кезде бұл қалыпты құбылыс. Бірақ аталған жағдайлар мүмкін қауіпсіздік проблемасының орын алғанын көрсетугі мүмкін. Бұл қауіпсіз проблема екенін ойлауға болмайды. Компьютерді өшіріп, оны қуат көзінен ажыратып, көмек алу үшін техникалық қолдау қызметімен хабарласыңыз.

## Орнату шарттары

Жабдықты қуат көзіне жалғамас бұрын орнату нұсқауларын қараңыз.

- 
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Компьютер ішіндегі бөліктер кернеуде немесе қозғайтын болуы мүмкін. Корпусты алып тастамас бұрын жабдықты қуат көзінен ажыратыңыз. Жабдықты қуат көзіне қайта қосудың алдында корпусты орнына салып бекітіңіз.
- 

## Акустика туралы ескерту

Дыбыс қысымы ұсынылған немесе болжамданған деңгейінен төмен болғанда, бұл ескертпені пайдаланыңыз.


Дыбыс қысымы (LpA) 70 дБ(A) деңгейінен (оператор қалпы, ISO 7779 стандартына сәйкес қалыпты жұмыс) аспайды. Өнімнің шумен ластау деректерін көрсету үшін <http://www.hp.com/go/led> мекенжайындағы «IT ECO Declarations» бөліміне өтіңіз және ашылмалы мезірден өнім санатын таңдаңыз.

## Батарея туралы ескертпелер


Сақтық ережелері туралы келесі ескертпелердің бірі не бірнешеуі өніміңіздің батареясына қатысты қолданылуы мүмкін.

- 
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Өнім ішкі литий-марганец диоксидті, ванадий пентоксидті немесе сілтілі батарея не батарея бумасын қамтуы мүмкін. Батарея жинағы дұрыс қолданылмаса, өрт шығуы және күйіп қалу қаупі бар.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батареяны қайта зарядтамаңыз.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** 60°C (140°F) жоғарырақ температурада сақтамаңыз.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Мүмкін сақтық шараларына қатысты мәселелерді болдырмау үшін компьютермен қамтамасыз етілетін айнымалы ток адаптерін, HP қамтамасыз ететін ауыстырғыш айнымалы ток адаптерін немесе HP компаниясынан сатып алынған айнымалы ток адаптерін ғана пайдаланыңыз. Жылдам зарядтау мүмкіндігі үйлесімді емес немесе HP емес батареяларымен жұмыс істемеуі мүмкін.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Өрт шығу немесе күйік алу қаупін азайту үшін батареяны бөлшектеп алуға, бұзуға немесе тесуге болмайды; батареяның сыртқы түйіспелерін тұйықтамаңыз, батареяны отқа немесе суға тастамаңыз.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батарея дұрыс емес түрмен ауыстырылса, жарылыс қаупі болады. Қолданылған батареяларды нұсқауларға сәйкес қоқысқа тастаңыз.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Тек осы өнімге арналған HP қосалқы батареясымен ауыстырыңыз.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батареяны жұтпаңыз, себебі химиялық заттан күйіп қалу қаупі болуы мүмкін.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Бұл өнімде тиын/түйме пішіміндегі батарея бар. Тиын/түйме пішіміндегі батареяны жұтып қойсаңыз, 2 сағат ішінде ішкі құрылысыңыз қатты күйіп қалуы және оның өлімге әкелуі мүмкін.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Кейбір өнімдерде ауыстырылмайтын тиын/түйме пішіміндегі батарея бар.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Жаңа және қолданылған батареяларды балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батарея бөлімі қауіпсіз түрде жабылмаған болса, өнімді пайдалануды тоқтатып, балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.

- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батареяларды жұтып қойды немесе дененің кез келген бөлігіне түсіп кетті деп ойласаңыз, дереу дәрігерге жүгініңіз.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батареяны өте жоғары температурада қалдыру жарылыстың туындауына немесе жанатын сұйықтықтың немесе газдың бөлінуіне әкелуі мүмкін.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батареяны өте төмен ауа қысымына шығару нәтижесінде жарылыстың туындауы немесе жанатын сұйықтықтың немесе газдың бөлінуіне әкелуі мүмкін.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Пайдаланылған батареяларды жергілікті ережелерге сәйкес алып тастаңыз және дереу қайта өңдеңіз немесе кәдеге жаратыңыз, сондай-ақ оларды балалардан алыс ұстаңыз. Батареяларды тұрмыстық қоқысқа тастамаңыз немесе оларды күйдірмеңіз.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Тіпті пайдаланылған батареялар ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Емдеу туралы ақпарат алу үшін жергілікті улануды бақылау орталығына қоңырау шалыңыз.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Қайта зарядталмайтын батареяларды қайта зарядтауға болмайды.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Разрядтамаңыз, қайта зарядтамаңыз, бөлшектемеңіз, (60°C (149°F) температурадан) жоғары қыздырмаңыз және күйдірмеңіз. Бұл химиялық күйікке әкелетін ауаның жылыстауы, ағып кету немесе жарылыс салдарынан жарақатқа әкелуі мүмкін.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батареялардың полярлыққа («+» және «-») сәйкес дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Ескі және жаңа батареяларды, әртүрлі маркалы немесе типтегі батареяларды, мысалы, сілтілі, көмір-мырышты немесе қайта зарядталатын батареяларды араластырмаңыз.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Жергілікті ережелерге сәйкес ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаған жабдықтан батареяларды алып тастаңыз және дереу қайта өңдеңіз немесе кәдеге жаратыңыз.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Әрқашан батарея бөлімін толығымен жабыңыз. Батарея бөлімі қауіпсіз түрде жабылмаған болса, өнімді пайдалануды тоқтатып, батареяларды алып тастаңыз да оларды балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батареяны тек үйлесімді батарея түрімен ауыстырыңыз. Жұмыс үстелі станциялары, жұмыс үстелі компьютерлері және көп қызметті компьютерлер үшін үйлесімді батарея түрі CR2032, HP Z Cartis үшін үйлесімді батарея түрі CR2025, HP Chromebox үшін үйлесімді батарея түрі ML 1220 болып табылады.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Үйлесімді батарея түрлері: Notebook ZBook Fury үшін CR2025, ZBook Studio, ProBook Fortis, Pro x360 Fortis үшін CR2016, EliteBook630/640/650/645/655, ZBook Power, Pro mt440, Elite mt645, ProBook үшін CR2032 және EliteBook830/840/860/835/845/865, ZBook Firefly, Elite mt845, Elite x360, Pro x360, EliteBook 1040 үшін CR1620.
  - ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Батареяның номиналды кернеуі-3 В.
-


<b>⚠ WARNING</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGESTION HAZARD:</b> This product contains a button cell or coin battery.</li> <li>• <b>DEATH</b> or serious injury can occur if ingested.</li> <li>• A swallowed button cell or coin battery can cause <b>Internal Chemical Burns</b> in as little as <b>2 hours</b>.</li> <li>• <b>KEEP</b> new and used batteries <b>OUT OF REACH</b> of <b>CHILDREN</b></li> <li>• <b>Seek immediate medical attention</b> if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.</li> </ul>	

### Кесте 3-1 Батареяларды қоқысқа тастау белгішесі және сипаттама

Белгіше	Сипаттама
	<p>Батареяларды, батарея блоктарын және аккумуляторларды жалпы үй қалдықтарымен бірге қоқысқа тастамаңыз. Оларды қайта өңдеу немесе дұрыс тастау пунктіне жіберу үшін жалпы жинау жүйесіне жолығыңыз немесе оларды HP компаниясы, өкілетті HP әріптесі не олардың агенттіктеріне қайтарыңыз.</p>


## Желдеткіш туралы ескертулер

Бұрылатын желдеткіш қалақшаларынан жарақат алу қаупі туралы ескерту үшін мына ескертпелердің бірі немесе бірнешеуін пайдаланыңыз.

- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!**  Дене бөліктерін қозғалатын бөліктеріне жақындатпаңыз.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Дене бөліктерін желдеткіш қалақшаларына жақындатпаңыз.
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Дене бөліктерін қозғалатын жолына жақындатпаңыз.

## Гарнитура мен құлақаспап дыбысының деңгейі туралы ескертпе

Бұл ескертпе гарнитура мен құлақаспап дыбысының жоғары деңгейі параметрлерін пайдалану қаупі туралы ескертеді.

- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!**  Есту қабілетін зақымдамау үшін қатты дыбыста ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз.

Дыбыс деңгейін басқару жүйесін, сондай-ақ эквалайзерді орталық орналасудан басқа параметрлерге реттеу құлақаспаптың шығу кернеуін және сәйкесінше қысым деңгейін арттыру мүмкін. Өндіруші көрсеткеннен басқа құлаққа әсер ететін факторларды пайдалану (мысалы операциялық жүйе, эквалайзер бағдарламалық құралы, микробағдарлама, драйвер) құлақаспаптың шығу кернеуін және сәйкесінше қысым деңгейін арттыруы мүмкін.

## Лазерді пайдалану қауіпсіздігі

Оптикалық диск жетегімен немесе талшық-оптикалық қабылдағыш таратқышпен жабдықталған құрылғыларға арналған.

Осы өнім оптикалық сақтау құрылғысымен (мысалы, ықшам диск немесе DVD жетегі) және/немесе талшық-оптикалық қабылдағышпен бірге жеткізілуі мүмкін. Олардың құрамында лазер бар және IEC/EN 60825-1 стандартына сәйкес олар 1-сыныпты Лазері бар өнімдер санатына жатады да, бұл стандарттың талаптарына сай келеді.

Әр лазер өнімі АҚШ-тың FDA ұйымының 21 CFR 1040.10 және 1040.11 нормаларына сай келеді немесе 2007 жылғы 24 маусымда шығарылған Лазер туралы № 50-ші хабарламаға немесе 2019 жылғы 8 мамырда шығарылған Лазер туралы № 56-шы хабарламаға сәйкес күшке енген ауытқулардан басқа нормаларға сай келеді.

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Лазерлі құрылғыларды орнату нұсқаулығында немесе осы нұсқаулықта көрсетілмеген орнатулар немесе басқа үрдістерді орындау қатерлі сәулелендіруді тудыруы мүмкін. Қатерлі сәулелендіру қатерін төмендету үшін:

- Құрылғы модулін ашуға талпынбаңыз. Онда пайдаланушыға қызмет көрсететін құрамдастар жоқ.
- Осы нұсқаулықта көрсетілмеген лазерлі құрылғыны қадағалау, жөндеу және орнату үрдістерін орындамаңыз.
- Тек қана HP компаниясының рұқсатына ие болған білікті мамандарға құрылғыны жөндеуге рұқсат етіледі.

## Қуат беру және қуат сымы жинағының талаптары

Түрлі елдерде қуат беру құралдарына және қуат сымдарына қатысты әртүрлі талаптар қойылады.

### Қуат берудің жерге қосу I сыныбы талаптары

Қысқа тұйықталу тоғынан қорғау үшін, жабдық жерге қосылған түйіспеге жалғануы тиіс. Құрылғының қуат сымын жерге қосылған айнымалы ток розеткасына жалғаңыз. Ауыстырылған сымдар қысқа тұйықталу тоғынан қорғай алмауы мүмкін. Осы өніммен бірге қамтамасыз етілетін немесе HP Inc. компаниясы рұқсат еткен қосалқы қуат сымын ғана пайдаланыңыз.

### Бразилияға арналған ескертпе

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

### Дания

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### Финляндия

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### Норвегия

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

## Швеция

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## Қуат беру талаптары

Кейбір құрылғылардың қуат беру блоктарында сыртқы қуатты ауыстырып қосқыштар бар. Құрылғыда кернеуді таңдап қосу функциясы 100–127 В немесе 200–240 В арасындағы айнымалы токта жұмыс істеуге мүмкіндік береді. Сыртқы қуатты ауыстырып қосқышы жоқ құрылғының қуат беру блогы кіріс кернеуді сезетін және қажет кернеуге автоматты ауыстырып қосылатын ішкі электр схемасымен жабдықталады.

- 
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Қауіпсіздік мәселелерін азайту үшін, HP тек HP брендінің айнымалы ток адаптерлерін пайдалануды ұсынады.
- 

## Қытай

消费者若使用电源适配器供电, 则应购买配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求电源适配器

## Норвегияда пайдалану үшін

Кейбір құрылғылар желі кернеуі 230 В-қа тең ІТ қуат желісінде жұмыс істеуге арналған.

## Қуат сымы жинағының талаптары

Келесі хабарламалардың бірі не бірнешеуі өніміңіздің қуат сымына қатысты қолданылуы мүмкін.

- 
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Электр тогының соғуы немесе жабдықтың зақымдану қаупін азайту үшін:

- Қуат кабелін барлық уақытта оңай қолданылатын жердегі электр розеткасына жалғаңыз.
- Қуат сымын айнымалы ток розеткасынан шығарып, қуатты компьютерден ажыратыңыз.
- Егер қуат сымы 3 істікшелі ашамен берілсе, оны (жерге қосылған) 3 істікшелі розеткаға жалғаңыз. Қуат сымының жерге қосу істікшесін, мысалы, 2 істікшелі адаптер пайдалану арқылы ажыратуға болмайды. Қауіпсіз жұмыс істеу үшін жерге қосу өте маңызды болып табылады.

---

Өніммен бірге қамтамасыз етілген қуат сымы жинағы жабдық бастапқыда сатып алынған елде пайдалану талаптарына сай келеді. Құрылғымен бірге қамтамасыз етілген қуат сымын, HP Inc. компаниясы рұқсат берген немесе HP Inc. компаниясының құптауы бар сатушыдан сатып алынған қосалқы қуат сымын ғана пайдаланыңыз. Қосалқы бөлік нөмірлерін <http://www.hp.com/support> веб-сайтынан табуға болады.

Басқа елдерде пайдалануға арналған қуат сымы жинақтары өнім қолданылатын ел талаптарына сай келуі тиіс. Қуат сымы жинағының талаптары туралы ақпаратты алу үшін өкілетті HP диллері, сатушысы немесе қызмет провайдеріне хабарласыңыз.

- 
- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Басқа құрылғылардың қуат сымдарын пайдаланбаңыз. Сәйкес келмейтін қуат сымдары ток соғуына немесе өрт шығуына әкелуі мүмкін.
- 

Төмендегі тізімде берілген талап барлық елдерге қолданылады:

- Қуат сымы жинағы орнатылатын елде сынап көру үшін жауапты өкілетті агенттік қуат сымын құптауы тиіс.

Қуат кабелін жүретін жолға орналастырмаңыз және қандай да болмасын заттың басып тұруына жол бермеңіз. Сым ашасы, розетка және қуат кабелі өнімнен шығатын жерге басты назар аудару қажет.

- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Қуат сымы жинағы зақымданған құрылғыны пайдалануға болмайды. Егер қуат сымы жинағы зақымданған болса, оны дереу ауыстырыңыз. Зақымданған сымдар кесірінен пайдаланушы түрлі қауіп-қатерлерге ұшырауы мүмкін.

## Қуат сымын қолдану хабарламасы

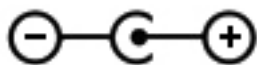
Компьютерді не қосымша құралды электр тогына қосу үшін мемлекет пен аймағыңызда қолдануға рұқсат етілген қуат кабелі жабдық жинағына кірмеген жағдайда, оны сатып алу қажет.

Қуат кабелі құрылғыда бейнеленген қуат кернеуі мен электр тогы ақпаратына сәйкес келетін жабдықпен қолданылуы қажет. Кабельдің кернеуі мен ағымдық электр тогы өнімде бейнеленген кернеу мен электр тогынан асатын мәнге сәйкес болуы қажет. Сонымен бірге кабель диаметрі кем дегенде **0,75 мм<sup>2</sup>/18AWG**, ал ұзындығы **1,0 м** (3,2 фут) және **2 м** (6,56 фут) аралығында болуы қажет. Қуат кабелінің пайдаланылатын түрі туралы сұрақтарыңыз болса, бекітілген қызмет көрсетушімен байланысыңыз.

Қуат кабелін жүретін жолға орналастырмаңыз және қандай да болмасын заттың басып тұруына жол бермеңіз. Сым ашасы, розетка және қуат кабелі өнімнен шығатын жерге басты назар аудару қажет.

## Сыртқы HP қуат көзінің тұрақты ток ашасы

Суретте HP сыртқы қуат блогының тұрақты ток ашасы көрсетіледі.



## Жапонияда қолданылатын қуат сымы туралы ескертпе

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。

同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Жапонияда қолданылатын қуат сымы талаптары

Жапонияда құрылғымен бірге жеткізілген қуат сымын ғана пайдаланыңыз.

- ⚠ **ЕСКЕРТУ:** Осы құрылғымен бірге қамтамасыз етілген қуат сымын басқа өнімдерде пайдаланбаңыз.

## Қысу қаупі

Бұл ескертпені қысу себебінен болуы мүмкін жарақаттар туралы ескерту үшін пайдаланыңыз.

- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Қысу қаупі бар жерлерге назар аударыңыз. Саусақтарыңызды жабылатын бөліктерден аулақ сақтаңыз.



## Теледидар антеннасы қосқыштарын қорғау

Теледидар антеннасы қосқыштарына қатысты сақтық ережелері туралы бірнеше ескертпе қолданылуы мүмкін.

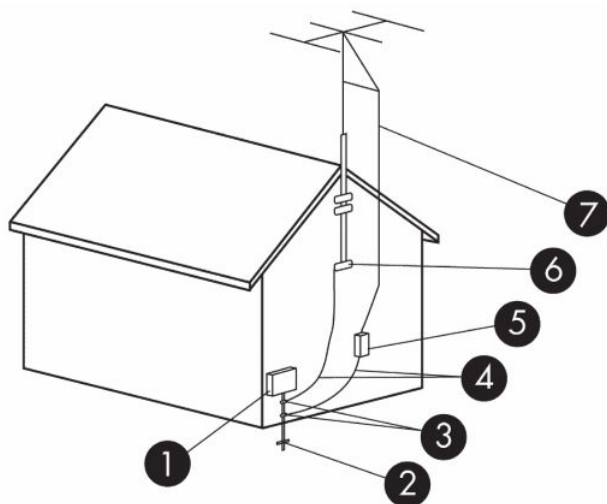
### Сыртқы телевизиялық антеннаны жерге қосу

Егер сыртта қолданылатын антенна немесе кабельді жүйе құрылғыға қосылса, кернеу ауытқуларынан және ұлғаятын статикалық зарядтардан қорғау үшін, антеннаның немесе кабельді жүйенің жерге қосылғанына көз жеткізіңіз.

Ұлттық электрлік стандарттар кодексінің 810-бабы (ANSI/NFPA 70) негізгі мен көмекші құрылымды жерге қосу және антеннаның разрядтау блогына қосылған ток сымын жерге қосу, жерге қосу өткізгіштерінің өлшемі, антеннаның разрядтау блогының орналасуы, жерге қосу электродтарына қосу туралы ақпаратты, сондай-ақ жерге қосу электродтары үшін талаптарды қамтиды.

### Найзағай әсерінен қорғау

Құрылғыны найзағай кезінде немесе қараусыз қалдыратын болсаңыз және ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, қосымша қорғау үшін құрылғыны қабырға розеткасынан ажыратыңыз, сондай-ақ антеннаны немесе кабельді жүйені суырыңыз. Бұл құрылғының найзағай кесірінен және электр желісіндегі кернеу ауытқуларынан зақымдануына жол бермейді.



Кесте 3-2 Антеннаны жерге қосу

Анықтамалық	Жерге қосу құрамдас бөлігі
1	Электр қуатын беруші компанияның электр жабдығы
2	Электр қуатын беруші компанияның жерге қосу электродтар жүйесі (Ұлттық электрлік стандарттар коды, 250-бап, III бөлім)
3	Жерге қосу қысқыштары
4	Жерге қосу өткізгіштері (Ұлттық электрлік стандарттар кодының 810.21 бөлімі)
5	Антеннаны разрядтау блогы (Ұлттық электрлік стандарттар кодының 810.20 бөлімі)
6	Жерге қосу қысқышы
7	Антеннаның ток сымы

## CATV жүйелерін орнатушы маман үшін кеңестер

Бұл еске салу CATV жүйелерін орнатушы маманның назарын Ұлттық электрлік стандарттар кодының (NEC) 820.93 бөліміне шақырумен қамтамасыз етеді. Ол дұрыс жерге қосу нұсқаулығымен қамтамасыз етеді, жеке айтқанда, коаксиальді кабельдің қорғанысының ғимараттың жерге қосу жүйесіне кабель енгізбесі нүктесіне мүмкіндігінше жақынырақ болатындай жалғануы керектігі анықталған.

## Компьютерді алып, саяхат жасауға арналған хабарлама

Бұл ескертпені кернеуді түрлендіру блоктарынан қатты жарақат алу қаупі туралы ескерту үшін пайдаланыңыз.

- ⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Ток соғуы, өрт шығуы немесе жабдықтың зақымдануы сияқты қауіпті азайту үшін компьютерді керек-жарақтарға арналып сатылатын кернеуді түрлендіру жинағы арқылы қоспаңыз.

## Қытайда қолданылатын сақтық туралы ескертпелер

### HP 工作站使用安全手册

#### 使用须知

欢迎使用惠普工作站，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的 220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

#### 警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请在以下网页上寻找相关信息：<http://www.hp.com.cn>

或联系我们

中国惠普有限公司  
地址：北京朝阳区建国路 112 号中国惠普大厦  
电话：010-65643888

## Қытайда қолданылатын биіктік туралы ескертпе

海拔警告仅适用于在海拔 2000m 以下地区使用的产品



海拔警告仅适用于在海拔 2000m 以下地区使用的产品。

## Қытайда қолданылатын тропикалық климатта пайдалану туралы ескертпе

热带警告仅适用于在非热带气候条件下使用的产品。



热带警告仅适用于在非热带气候条件下使用的产品。

## Норвегияда және Швецияда қолданылатын теледидар тюнері бар өнімдерге арналған кабельді жерге қосуға арналған ескертпе

Норвегияда және Швецияда жерге қосу үшін гальваникалық ажыратқыш қолданылуы керек.

**⚠ ЕСКЕРТУ:** Кабельді теледидар жүйесіне қосу үшін қауіпсіздік шараларына қатысты гальваникалық ажыратқышты пайдаланыңыз.

## Тайваньдағы көру қабілеті туралы ескертпе

Көру қабілеті туралы бұл ескертпе Тайваньда өнімдерге қолданылады.

### 使用過度恐傷害視力

注意事項:

(1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。

(2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕, 2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

## 4 Қоршаған ортаға қатысты ескертпелер

Бұл бөлімде мемлекетке және аймаққа сәйкес қоршаған орта туралы ескертулер мен сәйкестік туралы ақпарат қамтамасыз етіледі. Ескертпелердің кейбірі бұл өнімге қатысты қолданылмауы мүмкін.

### Электрондық аппаратық құрал, орау және батареяларды кәдеге жарату

HP компаниясы қолданылған электрондық аппаратық құралдарды, HP түпнұсқалық баспа картридждерінің орамасын және қайта зарядталатын батареяларды кәдеге жаратуды ұсынады.


Қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты <http://www.hp.com/recycle> веб-бетінен қараңыз.

Жапонияда өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты <http://www.hp.com/jp/hardwarecycle/> веб-бетінен қараңыз.

### Қолданыстан шыққан жабдық қалдықтарын жеке үй жағдайларында жою

Бұл ескертпені пайдаланып, жабдықты жоюға байланысты белгішені түсіндіріңіз.

**Кесте 4-1 Қолданыстан шыққан жабдық қалдықтарын жою белгішесі және оның сипаттамасы**

Белгіше	Сипаттама
	Осы белгі өнімді тұрмыстық қалдықтармен бірге қоқысқа тастауға болмайтынын білдіреді. Тастаудың орнына адамдардың денсаулығын және қоршаған ортаны қорғау үшін қолданыстан шыққан электр және электроникалық жабдықтарды кәдеге жаратуға арналған пунктерге апарыңыз. Толық ақпарат алу үшін тұрмыстық қалдықтарды жою қызметімен хабарласыңыз немесе <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a> веб-бетіне өтіңіз.

### Бразилияда сілтілі батареяларды жою

Não descarte o produto eletrônico em lixo comum



Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/reciclar>

## Бразилияда аппараттық құралды қайта өңдеу туралы ақпарат

Não descarte o produto eletrônico em lixo comum



Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/reciclar>

## Францияда электр және электронды жабдықты кәдеге жарату үшін қолданылатын Triman белгісі

Бұл ескертпені пайдаланып, жабдықты кәдеге жаратуға байланысты белгішені түсіндіріңіз.



## Кореяда қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеу туралы хабарламалар


한국 전자제품 폐기 및 재활용 방법

전자 기기 폐기물은 전자/전기 장비를 재활용할 수 있도록 지정된 HP 수거물 센터에 전달하거나 E-순환거버넌스(<http://www.k-erc.or.kr/>)를 통해 무상 회수 및 재활용이 진행됩니다. 자세한 내용은 E-순환 거버넌스 혹은 HP 서비스 센터에 문의하거나 웹사이트 [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)을 참조하십시오.

## Тайваньға арналған батареяны қайта өңдеу туралы ақпарат

Бұл ескертпеде Тайваньда батареяны жасау және қайта өңдеу туралы ережелер қамтамасыз етіледі.

#### Кесте 4-2 Тайваньда батареяны қайта өңдеу белгішесі және оның сипаттамасы

Белгіше	Сипаттама
 廢電池請回收	<p>Қоқысқа тастау туралы заңның 15-тарауына сәйкес, Тайвань қоршаған ортаны қорғау агенттігі құрғақ зарядталатын батареяларды жасаушы немесе импорттаушы компаниялардың сату, төмен бағада сату немесе жарнамалық науқандарында сату кезінде қолданылатын батареяларды қайта өңдеу белгісімен таңбалауын талап етеді. Батареяны дұрыс тастау үшін өкілетті Тайвань қайта өңдеуші субъектісіне хабарласыңыз.</p>

## Түркияда қолданылатын WEEE ережесі

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## ENERGY STAR® сертификаттауы (тек таңдаулы өнімдерде)

ENERGY STAR бағдарламасы АҚШ қоршаған ортаны қорғау агенттігінің іскери және жеке тұлғалардың ақшасын үнемдеуіне және сапалы қуатты үнемдеу арқылы климатты қорғауға көмектеседі.

ENERGY STAR белгісі бар өнімдер АҚШ қоршаған ортаны қорғау агенттігі орнатқан қатаң энергияны үнемдеу шартына немесе талаптарына сәйкес ету арқылы газдың бөлінуін болдырмайды. ENERGY STAR әріптесі болып табылатын HP Inc. компаниясы ENERGY STAR логотипімен таңбаланған өнімдердің ENERGY STAR компаниясымен қолданыстағы ENERGY STAR нұсқауларына сәйкес сертификатталғанын қамтамасыз ету үшін, EPA (Қоршаған ортаны қорғау басқармасының) өнімдердің техникалық талаптарға сәйкес болуын жақсартылған сертификаттау процесін орындады. Келесі логотип ENERGY STAR компаниясымен сертификатталған барлық компьютерде бар:



Компьютер өнімдеріне арналған ENERGY STAR белгісі бар құрылғылар өнім қолданыста болмаған кезде, энергияның шамадан тыс тұтынулуын азайтатын қуатты басқару мүмкіндігін қолданады. Қуатты басқару енжарлықтың белгілі мерзімінен кейін компьютердің автоматты түрде төмен қуат «ұйқы» режиміне немесе басқа төмен қуат режиміне енуіне мүмкіндік береді. Қуатты басқару мүмкіндіктері компьютер айнаымалы ток қуатымен жұмыс істеген кезде келесі түрде алдын ала орнатылады:

**Кесте 4-3** Қуатты басқару мүмкіндіктері компьютер айнаымалы ток қуатымен жұмыс істеген кезде келесі түрде алдын ала орнатылады.

Компьютер түрі	Дисплейдің ұйқы режимін (минутпен санағанда) қосу үшін уақыты	Компьютерде ұйқы режимін (минутпен санағанда) қосу үшін уақыты	Ұйқы режимінен шығып жұмысты жалғастыру
Ноутбуктер, мобильді жұмыс станциялары	15 минуттан немесе одан да азырақ минуттан кейін (модельге байланысты)	30 минуттан немесе одан да азырақ минуттан кейін (модельге байланысты)	Құрылғы қуат/ұйқы түймесі басылғанда ұйқы режимінен автоматты түрде шығады.  Wake-on-Lan (WOL) мүмкіндігі қосылған болса, амалдық жүйе желі сигналын алып, ұйқы режимінен шығады.

**Кесте 4-3** Қуатты басқару мүмкіндіктері компьютер айнымалы ток қуатымен жұмыс істеген кезде келесі түрде алдын ала орнатылады. (жалғасы)

Компьютер түрі	Дисплейдің ұйқы режимін (минутпен санағанда) қосу үшін уақыты	Компьютерде ұйқы режимін (минутпен санағанда) қосу үшін уақыты	Ұйқы режимінен шығып жұмысты жалғастыру
Планшеттер/планшеттік компьютерлер	1 минуттан немесе одан да азырақ минуттан кейін	Қолданылмайды	Қолданылмайды
Үстел үсті компьютерлері, біріктірілген үстел үсті компьютерлері, жұмыс станциялары	15 минуттан немесе одан да азырақ минуттан кейін (модельге байланысты)	30 минуттан немесе одан да азырақ минуттан кейін (модельге байланысты)	Пайдаланушы тінтуір немесе пернетақтаны қоса кез келген кіріс құрылғысына қол тиген кезде құрылғы ұйқы күйінен шығады.  Wake-on-Lan (WOL) мүмкіндігі қосылған болса, амалдық жүйе желі сигналын алып, ұйқы режимінен шығады.
Жалпы клиенттер	15 минуттан немесе одан да азырақ минуттан кейін (модельге байланысты)	Ұйқы режиміне амалдық жүйе қолдау көрсеткен кезде (модельге байланысты) 30 минуттан аз немесе оған тең болады	Ұйқы режиміне амалдық жүйе қолдау көрсеткен кезде пайдаланушы тінтуірді немесе пернетақтаны қамтитын кез келген кіріс құрылғысымен әрекет жасағанда, ұйқы режимінен шығады.  Wake-on-Lan (WOL) мүмкіндігі қосылған болса, амалдық жүйе желі сигналын алып, ұйқы режимінен шығады.

Әрқашан қолдау көрсетілетін, әрқашан қосылған пайдалану профайлы бар компьютерлер үшін Интернет қолжетімді болады (мысалы, планшеттер мен жіңішке компьютерлер), балама төмен қуат режимдері, Қысқа немесе Ұзақ ауысу режимдері (ENERGY STAR компьютер бағдарламасы талаптарында анықталған), өте төмен қуатты (< / = 10 Вт) тұтыну үшін беріледі және тиісті кезде өнім батареясының қызметін арттыруға болады. Бұл балама төмен қуат режимдері динамикалық болады, дисплейдің ұйқы режимін пайдаланушы әрекетсіздігінің 1 минутының ішінде белсендіреді.

Компьютер қуат/Ұйқы түймесі басылғанда Ұйқы күйінен шығады. Сонымен қатар Wake On LAN (WOL) мүмкіндігі қосылған кезде, компьютер желі сигналын алып, ұйқы режимінен шығады.

Ықтимал энергияны үнемдеу және қуатты басқару мүмкіндігінің қаржыны үнемдеу туралы қосымша ақпаратын <http://www.energystar.gov/powermanagement> мекенжайы бойынша EPA ENERGY STAR қуатты басқару веб-сайтынан табуға болады.

ENERGY STAR бағдарламасы және оның қоршаған ортаға пайдасы туралы қосымша ақпаратты <http://www.energystar.gov> мекенжайындағы EPA ENERGY STAR веб-сайтынан табуға болады.

ENERGY STAR және ENERGY STAR белгілері - АҚШ Қоршаған ортаны қорғау агенттігінің иеленетін тіркелген сауда белгілері.

## Химиялық заттар

HP компаниясы REACH (ЕС № 1907/2006 директивасы, Еуропалық одақ пен ЕО кеңесі қабылдаған) сияқты құқықтық талаптарға сәйкес келетін өнімдерде қамтылатын химиялық заттар туралы пайдаланушыларға хабарлау туралы міндеттемені мойнына алады.

Осы өнім бойынша химиялық заттар туралы ақпарат бар есепті <http://www.hp.com/go/reach> сілтемесінен табуға болады.

## Перхлоратты материалмен арнайы қолданыс қажет етілуі мүмкін

Нақты уақыт көрсететін сағатқа арналған компьютер батареясының құрымында перхлоратты материал бар болуы мүмкін, осы өнімді Калифорнияда қайта өңдеу немесе қоқысқа тастау кезінде арнайы қолданыс қажет етілуі мүмкін.

<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> сайтына қараңыз.

## Қытайға арналған қоршаған орта туралы ескертпелер

### 回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆 <http://www8.hp.com/us/en/hp-information/environment/product-recycling.html>

### 环境标志信息

微型计算机（台式计算机，笔记本电脑等）及显示器在中国环境标志认证产品范围内，环境标志表明该产品不仅品质合格，而且在生产、使用和回收处理中都符合特定的环境保护要求，与同类产品相比，既有低毒少害，节约资源等环保优势，此外获得中国环境标志认证的产品售后三年内均可在各服务中心选择维修或更换部件，也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级。

### 特别提醒

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

## Қытайда қолданылатын компьютер энергиясы туралы хабарламалар

Энергия үнемдеу туралы бұл мәлімдеме Қытайда қолданылуы тиіс.



«Шағын компьютерлер үшін Қытайда энергияны үнемдеу жапсырмасын пайдалану нормаларына» сәйкес бұл шағын компьютерде энергия үнемдеу жапсырмасы бар. Жапсырмада көрсетілген энергия үнемдеу класы, стандартты энергия шығыны (ТЕС) және өнім санаты GB28380-2012 стандартына сәйкес өлшеніп анықталады.

## 1. Энергия үнемдеу кластары

Негізгі тұтыну деңгейін есептеу кезінде негізгі жад және графикалық карта сияқты қосымша құрамдас бөліктердің энергия мәндерін қосу арқылы стандартты класс анықталады. Кез келген класты өнімдер үшін стандартты энергия шығыны (ТЕС) келесі кестеде көрсетілген мәннен аспауы тиіс:

**Кесте 4-4** Стандартты энергия шығыны (ТЕС) мәндері

Өнім түрі		Стандартты энергия шығыны (ТЕС, кВт/ч)		
		1-класс	2-класс	3-класс
Жұмыс үсті шағын компьютер, көп қызметті құрылғы	A санаты	$98,0 + \sum E_{fa}$	$148,0 + \sum E_{fa}$	$198,0 + \sum E_{fa}$
	B санаты	$125,0 + \sum E_{fa}$	$175,0 + \sum E_{fa}$	$225,0 + \sum E_{fa}$
	C санаты	$159,0 + \sum E_{fa}$	$209,0 + \sum E_{fa}$	$259,0 + \sum E_{fa}$
	D санаты	$184,0 + \sum E_{fa}$	$234,0 + \sum E_{fa}$	$284,0 + \sum E_{fa}$
Портативтік компьютер	A санаты	$20,0 + \sum E_{fa}$	$35,0 + \sum E_{fa}$	$45,0 + \sum E_{fa}$
	B санаты	$26,0 + \sum E_{fa}$	$45,0 + \sum E_{fa}$	$65,0 + \sum E_{fa}$
	C санаты	$54,5 + \sum E_{fa}$	$75,0 + \sum E_{fa}$	$123,5 + \sum E_{fa}$

**ЕСКЕРТПЕ:**  $\sum E_{fa}$  – өнімнің қосымша қызметтерінің қуат коэффициент сомасы.

## 2. Стандартты энергия шығыны

Жапсырмада көрсетілген энергия шығыны мәні – «Шағын компьютерлер үшін Қытай энергияны үнемдеу жапсырмасын пайдалану нормаларына» сәйкес таңдалған тіркеу құрылғысындағы барлық конфигурация мәндерін қамтитын типтік конфигурация негізінде өлшенетін мән. Осылайша, бір белгілі шағын компьютердің нақты энергия шығынының мәні мен жапсырмада көрсетілген ТЕС мәні өзгеше болуы мүмкін.

## 3. Өнім санаты

Өнім санаты шағын компьютердің конфигурациясына сәйкес стандарт бойынша анықталады. Өнімдердің санатын анықтау келесі кестедегі нормаларға сәйкес келеді:

**Кесте 4-5** Өнім санаты және конфигурация сипаттамасы

Өнім түрі	Конфигурация сипаттамасы	
	Жұмыс үсті шағын компьютер, көп қызметті құрылғы	Портативтік компьютер
A санаты	Жұмыс үсті шағын компьютер және көп қызметті құрылғының конфигурациясы B, C және D санатынан тыс келеді.	Портативтік компьютердің конфигурациясы B және C санатынан тыс келеді.
B санаты	Орталық процессордың физикалық ядролар саны – 2. Жүйенің жад көлемі 2 Гбайттан асады.	Дискретті процессор

#### Кесте 4-5 Өнім санаты және конфигурация сипаттамасы (жалғасы)

Өнім түрі	Конфигурация сипаттамасы	
C санаты	Мына мүмкіндіктердің біреуі бар және 2 физикалық ядросынан көп процессор: <ol style="list-style-type: none"><li>1. 2 Гбайттан кем емес жүйелік жад</li><li>2. Дискретті процессор</li></ol>	Өнім құрамында 2 физикалық ядросынан кем емес процессоры, 2 Гбайттан кем емес жүйелік жады және кадр буферінің ені 128 биттен кем емес дискретті процессоры бар.
D санаты	Мына мүмкіндіктердің біреуі бар және 4 физикалық ядросынан кем емес процессор: <ol style="list-style-type: none"><li>1. 4 Гбайттан кем емес жүйелік жад</li><li>2. Кадр буферінің ені 128 биттен кем емес дискретті процессор</li></ol>	

Техникалық сипаттама туралы қосымша ақпаратты GB28380-2012 стандартынан қараңыз.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下：

## 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗 (千瓦时)		
		1	2	3
台式微型计算机及一体机	A类	$98.0 + \Sigma E_{fa}$	$148.0 + \Sigma E_{fa}$	$198.0 + \Sigma E_{fa}$
	B类	$125.0 + \Sigma E_{fa}$	$175.0 + \Sigma E_{fa}$	$225.0 + \Sigma E_{fa}$
	C类	$159.0 + \Sigma E_{fa}$	$209.0 + \Sigma E_{fa}$	$259.0 + \Sigma E_{fa}$
	D类	$184.0 + \Sigma E_{fa}$	$234.0 + \Sigma E_{fa}$	$284.0 + \Sigma E_{fa}$
便携式计算机	A类	$20.0 + \Sigma E_{fa}$	$35.0 + \Sigma E_{fa}$	$45.0 + \Sigma E_{fa}$
	B类	$26.0 + \Sigma E_{fa}$	$45.0 + \Sigma E_{fa}$	$65.0 + \Sigma E_{fa}$
	C类	$54.5 + \Sigma E_{fa}$	$75.0 + \Sigma E_{fa}$	$123.5 + \Sigma E_{fa}$

注： $\Sigma E_{fa}$ 为微型计算机附加功能功耗因子之和

## 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

## 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
A类	下列B类、C类、D类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列B类、C类配置以外的便携式计算机
B类	中央处理器（CPU）物理核心数为2，系统内存大于等于2GB	具有独立图形显示单元（GPU）
C类	中央处理器（CPU）物理核心数大于2，且至少具有以下特征中的一条 a. 系统内存大于等于2GB； b. 独立图形显示单元（GPU）	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于2，系统内存大于等于2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于128位。
D类	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于4，且至少具有以下特征中的一条： a. 系统内存大于等于4GB； b. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于128位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）

# Қытайда қолданылатын RoHS

Қытайда RoHS үшін келесі ескертпелер қолданылады.

## 笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



Кесте 4-6 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	O	O	O	O	O
线缆	X	O	O	O	O	O
摄像头	X	O	O	O	O	O
机箱/其他	X	O	O	O	O	O
闪存读卡器	X	O	O	O	O	O
软盘驱动器	X	O	O	O	O	O
硬盘驱动器	X	O	O	O	O	O
耳机	X	O	O	O	O	O
I/O PCA	X	O	O	O	O	O
键盘	X	O	O	O	O	O
液晶显示器 (LCD) 面板	X	O	O	O	O	O
介质 (CD/DVD/软盘)	O	O	O	O	O	O
内存	X	O	O	O	O	O
主板、处理器、散热器	X	O	O	O	O	O
鼠标	X	O	O	O	O	O
光盘驱动器	X	O	O	O	O	O
对接设备选件	X	O	O	O	O	O
电源适配器	X	O	O	O	O	O
电源	X	O	O	O	O	O
电源组	X	O	O	O	O	O
投影仪	X	O	O	O	O	O
遥控器	X	O	O	O	O	O

**Кесте 4-6 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》(жалғасы)**

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
智能卡/Java™ 读卡器	X	○	○	○	○	○
扬声器(外置)	X	○	○	○	○	○
电视调谐器	X	○	○	○	○	○
USB 闪存驱动器	X	○	○	○	○	○
USB 集线器	X	○	○	○	○	○
网络摄像头	X	○	○	○	○	○
无线接收器	X	○	○	○	○	○
无线网卡	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS 达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## 台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



**Кесте 4-7 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》**

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	○	○	○	○	○
线缆	X	○	○	○	○	○
摄像头	X	○	○	○	○	○
机箱/其他	X	○	○	○	○	○

**Кесте 4-7** 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》(жалғасы)

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
风扇	X	O	O	O	O	O
闪存读卡器	X	O	O	O	O	O
软盘驱动器	X	O	O	O	O	O
硬盘驱动器	X	O	O	O	O	O
耳机	X	O	O	O	O	O
散热器	X	O	O	O	O	O
I/O PCA	X	O	O	O	O	O
键盘	X	O	O	O	O	O
液晶显示器 (LCD) 面板	X	O	O	O	O	O
介质 (CD/DVD/软盘)	O	O	O	O	O	O
内存	X	O	O	O	O	O
主板、处理器、散热器	X	O	O	O	O	O
鼠标	X	O	O	O	O	O
光驱	X	O	O	O	O	O
对接设备选件	X	O	O	O	O	O
电源适配器	X	O	O	O	O	O
电源	X	O	O	O	O	O
投影仪	X	O	O	O	O	O
遥控器	X	O	O	O	O	O
智能卡/Java™ 读卡器	X	O	O	O	O	O
固态驱动器	X	O	O	O	O	O
扬声器 (外置)	X	O	O	O	O	O
触控笔	X	O	O	O	O	O
触控板	X	O	O	O	O	O
电视调谐器	X	O	O	O	O	O
USB 闪存驱动器	X	O	O	O	O	O
USB 集线器	X	O	O	O	O	O
网络摄像头	X	O	O	O	O	O
无线接收器	X	O	O	O	O	O
无线网卡	X	O	O	O	O	O
3D 捕获台/转盘	X	O	O	O	O	O

**Кесте 4-7** 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》(жалғасы)

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。						
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。						
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。						
此表中所有名称中含 "X" 的部件均符合中国 RoHS 达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。						
此表中所有名称中含 "X" 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。						
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件						

## 台灣針對筆記型電腦和平板電腦的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

**Кесте 4-8** 限用物質含有情況標示聲明書 Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
纜線 Cables	-	○	○	○	○	○
機殼/其他 Chassis/Other	-	○	○	○	○	○
輸入/輸出印刷電路組件 I/O PCAs	-	○	○	○	○	○
液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid crystal display (LCD) panel	-	○	○	○	○	○
記憶體 Memory	○	○	○	○	○	○
主機板、處理器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks	-	○	○	○	○	○
電源組 Power pack	-	○	○	○	○	○

**Кесте 4-8 限用物質含有情況標示聲明書 Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking (жалғасы)**

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
電源供應器 Power supply	-	○	○	○	○	○
儲存裝置 Storage Devices	-	○	○	○	○	○
無線裝置 Wireless Devices	-	○	○	○	○	○
備考 1: 「超出 0.1%」及「超出 0.01%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考 2: 「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考 3: 「-」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

若要取得最新版使用指南，請前往 <http://www.hp.com/support>，並依照指示尋找您的產品。然後選取「使用手冊」。

To access the latest user guides, go to <http://www.hp.com/support>, and follow the instructions to find your product. Then select **Manuals**.

## 台灣針對桌上型電腦、精簡型電腦、個人工作站、一體成形電腦及銷售點終端機的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

**Кесте 4-9 限用物質含有情況標示聲明書 Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking**

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
纜線 Cables	-	○	○	○	○	○
機座/其他 Chassis/Other	-	○	○	○	○	○



**Кесте 4-9 限用物質含有情況標示聲明書 Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking (жалғасы)**

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
輸入/輸出印刷電路組件 I/O PCAs	–	○	○	○	○	○
液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid crystal display (LCD) panel (for AIO only)	–	○	○	○	○	○
記憶體 Memory	○	○	○	○	○	○
主機板、處理器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks	–	○	○	○	○	○
電源供應器 Power supply	–	○	○	○	○	○
儲存裝置 Storage Devices	–	○	○	○	○	○

備考 1: 「超出 0.1%」及「超出 0.01%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2: 「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3: 「–」係指該項限用物質為排除項目。  
 Note 3: The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

若要取得最新版使用指南，請前往 <http://www.hp.com/support>，並依照指示尋找您的產品。然後選取「使用手冊」。

To access the latest user guides, go to <http://www.hp.com/support>, and follow the instructions to find your product. Then select **Manuals**.

## Үндістанда қолданылатын зиянды заттар туралы шектеулер (RoHS)

Бұл өнім және оның шығын материалдары мен қосалқы бөлшектері «India E-waste Rule 2016» директивасының қауіпті заттар мөлшерлерін азайту ережелерінің талаптарына сәйкес келеді.

Бұл директиваның 2-қосымшасында белгіленген ерекшеліктерден басқа, өнім құрамында олардың салмағынан 0,1%-дан асатын қорғасын, сынап, алты валентті хром, полибромдифенил немесе оның салмағынан 0,01%-дан асатын полибромдифенил эфирлері жоқ.

## Еуропалық Одақ комиссиясының №1275/2008 ережелері туралы ақпарат

Еуропалық Одақта қуат тұтыну туралы ескертпе қолданылуы қажет.

Сымды желідегі қосылған порттар мен сымсыз құрылғылар өнімге қосылған жағдайды қоса, өнімнің қуат тұтыну туралы мәліметтерін табу үшін мекенжайы бойынша орналасқан өнімнің IT ECO декларациясының «Қосымша ақпарат» атты Р14 бөлімін (<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>) қараңыз.

Қолданылған кезде сымсыз желіні қосу немесе өшіру үшін өнім пайдаланушы нұсқаулығында немесе амалдық жүйеде берілген нұсқауларды қараңыз. Ақпаратты <http://www.hp.com/support> веб-бетінен алуға болады.

## IT ECO декларациялары

IT ECO декларацияларын келесі сілтемелерден табуға болады.

Ноутбук немесе планшет компьютерлері

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/iteconotebook-o.html>

Үстелдегі дербес компьютерлер және жалпы клиенттер

[http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg\\_R1002\\_US](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg_R1002_US)

Жұмыс станциялары

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecoworkstatio.html>

## Жапонияда қолданылатын зиянды заттар туралы шектеулер (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 改定版が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられています。

製品の部材表示に付きましては、[http://www.hp.com/go/jisc0950/](http://www.hp.com/go/jisc0950) を参照してください。

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

## Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

### Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

Se ha etiquetado este producto en conformidad con la Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México, que requiere la divulgación del consumo de energía del modo de uso normal (modo inactivo) y del modo de espera. Su producto es una de las muchas configuraciones de esta familia

de modelos; el consumo de energía del modo inactivo de su configuración específica puede diferir de la información de la etiqueta. El consumo real de energía de su producto puede ser mayor o menor que el valor informado en la etiqueta de energía de producto para México a causa de factores como la configuración (componentes y módulos seleccionados) y el uso (tareas que se están efectuando, software instalado y en ejecución, etc.).



---

**ЕСКЕРТПЕ:** Esta ley no es aplicable a las estaciones de trabajo.

---

## TCO Certified

Бұл бөлімдегі ақпарат TCO Certified логотипі бар өнімдерге ғана қатысты қолданылады.

TCO Certified өнімдерінің тізімін көру үшін <https://tcocertified.com/product-finder/> бөлімін қараңыз.

A third-party certification according to ISO 14024



Toward sustainable IT products



## Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations occur in the supply chain. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

**This product is a better choice.** It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

### Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://www.tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

## TCO Certified Edge

Бұл бөлімдегі ақпарат куәландырылған TCO Edge логотипі бар өнімдерге ғана қатысты қолданылады.

TCO Certified Edge өнімдерінің тізімін көру үшін <https://tcocertified.com/product-finder/> бөлімін қараңыз.

A third-party certification according to ISO 14024



Toward sustainable IT products



## Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations occur in the supply chain. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

**This product is a better choice.** It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Additionally, it fulfills the requirements of TCO Certified Edge, the supplemental certification that recognizes leading-edge products that exceed typical performance in a particular sustainability attribute. At our Product Finder ([tcocertified.com/product-finder](https://tcocertified.com/product-finder/)) you can find out which TCO Certified Edge criterion or criteria this product meets.

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Compliance is verified by independent verification organizations that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities.

Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

### Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

# Индекс

## Таңбалар/Сандар

«GS» хабарламасы 9

## А

АҚШ-қа арналған модемді пайдалану қағидасы 15  
А сыныбындағы өнімдер туралы хабарлама, Аустралия 5  
А сыныбындағы өнімдер туралы хабарлама, Еуропа одағы және Ұлыбритания 5  
А сыныбы туралы ғаламдық хабарламалар 4  
кабельдер 5  
өзгертулер 5

## Б

Байланыстар туралы федералды комиссия  
ноутбуктегі А сыныбы жөнінде хабарлама 4  
ноутбуктегі В сыныбы жөнінде хабарлама 3  
ноутбуктерге енгізілетін өзгертулер 4,5  
ноутбуктер кабельдері 4,5  
батарея 21  
батареяларды кәдеге жарату 30  
батареялар туралы ескертпе 14,30  
Беларусьта қолданылатын техникалық деректер туралы ескертпе 6  
биіктік туралы ескертпе 29  
Бразилияға арналған ескертпе 6,24

## Г

гарнитура мен құлақаспап дыбысының деңгейі туралы ескертпе 23

## Д

дауыстық қолдау 18

дыбыс деңгейі туралы ескертпе, гарнитура мен құлақаспап 23

## Е

ескертпелер  
Macrovision корпорациясы 18  
батарея 14,30  
Беларусьта қолданылатын техникалық деректер 6  
Бразилия 6,24  
гарнитура мен құлақаспап дыбысының деңгейі 23  
жабдықты жою 30  
Жапонияда қолданылатын қуат сымы 26  
желдеткіш 23  
қоршаған орта 30  
лазерді пайдалану қауіпсіздігі 24  
Мексика 11  
модем 15  
Оңтүстік Корея 13  
перхлоратты материал 34  
сапар 28  
Тайвань 13  
Тайландта қолданылатын сымсыз байланыс туралы ескертпе 13  
ұшақта қолдану 14  
Үндістанда қолданылатын зиянды заттар туралы шектеулер 43  
эргономикалық 9  
Еуропалық Одақ комиссиясының №1275/2008 ережелері 44  
ең жоғары қуат деңгейлері 8

## Ж

жабдықты жоюға арналған ескертпе 30  
Жапонияға арналған модемді пайдалану қағидасы 17  
Жапонияға арналған хабарлама 10

Жапонияда қолданылатын зиянды заттар туралы шектеулер хабарламасы 44  
Жапонияда қолданылатын қуат сымы туралы ескертпе 26  
жапсырмалар, нормативтік деректер 2  
Жаңа Зеландияға арналған модемді пайдалану қағидасы 17  
желдеткіш туралы ескерту 23

## К

кабельді жерге қосуға арналған ескертпе 29  
Канадаға арналған ескертпелер 6  
Канадада модемді қолдану қағидасы 16  
кәдеге жарату, электрондық аппараты құрал және батарея 30  
компьютерді алып, саяхат жасауға арналған хабарлама 28  
Кореяда қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеу туралы хабарлама 31

## Қ

қоршаған ортаға қатысты ескертпелер 30  
қуат сымын қолдану хабарламасы 26  
Қытайға арналған қоршаған орта туралы ескертпелер 34  
Қытайда қолданылатын компьютер энергиясы туралы хабарламалар 34

## Л

лазерлі сәулелендіру қауіпсіздігі туралы хабарлама 14,24

## M

Мексикада сымсыз құрылғылар пайдалану туралы хабарлама 11  
модемге арналған ескертпелер 15  
модем қағидалары АҚШ-та пайдаланылатын өлшемдер жүйесі 15  
Жапония 17  
Жаңа Зеландия 17  
Канада 16

## O

Оңтүстік Кореяға арналған ескертпе 13  
Оңтүстік Кореядағы реттеуші органға беруге арналған нормативтік құжат 13

## Ө

өзгертулер, ноутбуктерге енгізілетін Байланыстар туралы федералды комиссия 4

## P

радио жиілік ауқымдары 8  
реттеуші органға беруге арналған нормативтік құжат, Оңтүстік Корея 13

## C

Сингапурда сымсыз құрылғыны қолдану туралы хабарлама 12  
сымсыз желі құрылғылары 4

## T

Тайваньда қолданылатын ескертпе 13  
Тайландта қолданылатын сымсыз байланыс туралы ескертпе 13  
тастау туралы ескертпелер батарея 30  
батарея, пайдаланушы арқылы ауыстырылатын 14  
жабдық 30  
зауытта пломбаланған батарея 14

теледидар тюнері, кабелді жерге қосуға арналған ескертпе 29  
тропикалық климатта пайдалану туралы ескертпе 29

## Ұ

ұшақта қолдану туралы ескертпе 14

## Ү

Үндістанда қолданылатын зиянды заттар туралы шектеулер ескертуі 43

## X

хабарламалар  
батарея 21  
Жапония 10  
Жапонияда қолданылатын зиянды заттар туралы шектеулер 44  
Канада 6  
Кореяда қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеу 31  
қуат сымдары 26  
лазерді пайдалану қауіпсіздігі 14  
Сингапур 12  
хабарламалар, ноутбуктер  
Байланыстар туралы федералды комиссия 3, 4

## Э

электрондық аппаратық құрал және батареяларды кәдеге жарату 30  
эргономикалық сәйкестік талаптарына арналған хабарлама 9

## Таңбалар/Сандар

台灣對於危險物質的限制注意事項 41, 42  
注意事項  
台灣有害物質限制 41, 42

## A

Aviso para o Brasil 6  
avisos  
Brasil 6

## C

сымсыз құрылғылар 4

## E

ENERGY STAR  
сертификаттауы 32

## M

Macrovision корпорациясы ескертпесі 18

## T

TCO Certified Edge күәлігі 46  
TCO Certified күәлігі 45